

A bor csődje

„Sok minden van földön és égen, Horá-
ció...” Ha a mai világ történetesen még Wal-
lacenál is jobban ismerné az ugyancsak angol
Shakespeare-t, sok mindenben törhetné a fejét
minálunk. A napi események aktuálitása ezut-
tal a városi vezetőségnek azt a felfedezését
sodorja az aradi olvasó érdeklődésének front-
jára, amellyel a hivatalos fórumok is rájöttek
arra, hogy Aradon csaknem félannyiba kerül
egy liter könnyű és jóízű asztali, mint egy
üveg közönséges szódavíz.

Ha az aradi ember külföldön jár, természe-
tesen sok mindent tapasztal. De nem kell mess-
szíbre mennie Bécs környékénél. Ha véletle-
nül ott el találja mondani, hogy minálunk hat
lejtért kapható a zamatos hegyaljai ujbór liter-
je, mosolygósan gyanakodó szemhunyorítások
fogadják az állítását. Legjobb esetben azt gon-
dolják rólunk, hogy: na ja, messziről-jött em-
ber, sokat beszél...!! Különösen Ausztriában,
ahol közismert módon az idej bor, a Heuriger
divatos, könnyen a szemébe nevetnek a gya-
nutlan aradinak. Hogyan?! Hiszen egy liter
Heurigernek még a termelőnél is legalább négy
schilling az ára...!! De melyik osztrák keres-
kedőnek lehetne teljes és meggyőző részletes-
séggel elmesélni a hegyaljai bor tragédiáját?

Mindezeket mi már rég tudtunk.
Arad—Hegyalja bortermelő szőlőgazdáinak
szerencsétlen helyzete hiába táruul lépten-nyo-
mon a szemünk elé, részvételen temetrehívás
marad nyomorúságuk katafalkja. Senki sem
csodálkozik, ha egy „fütyty” sörért, ami nem
több két decinél, — tíz deci bor árát fizeti a
sörcsarnokokban. Egykor a bor ára háromszo-
rosa volt a sör árának; ma a sör ötszörösen
drágább az egykor nagyírű hegyaljai bornál.

Aki tud olvasni az árú árlistájában, azok
számára megrázó részletekben bővelkedő, iz-
galmas rémregénnyel szolgál az aradi bor-árak
alakulása az elmúlt évek folyamán. Arad-
hegyalja pusztulásának tragikus filmjét vetítik
elénk ezek a számoszlopok, amelyek gazda-
ságtörténelmi dokumentumai maradnak az
egykor világhírű hegyaljai bortermelés tönk-
retételének. Ausztriában ma is közel száz lejt
fizetnek az ujbór literéért, mi meg ott tartunk,
hogy többre kerül a szódavíz, amit a vendéglő-
ben, kávéházban az ital mellé kértünk, mint
maga a bor.

Csak helyeselhető a városvezetőség szán-
doka, mellyel szabályozni kívánja a szódavíz
árát. Aradon különös jelentősége van annak
a kívánságnak, hogy a szódavíz könnyen meg-
fizethető cikké váljék mindenki számára. Hi-
szén köztudomásu, hogy nem mindenki bírja
inni az aradi ivóvizet. Ha nem is teljesen fedi
a valóságot az a régi vicc, hogy az aradi em-
bert már a gyomorfaláról is meg lehet ismer-
ni, amnyi bizonyos, hogy nem mindenkinek a
szervezete bír el annyi mangánt, vasat és me-
szet, amennyivel az aradi víz szolgál, kérette-
nül. Lehet, hogy a mangán serkentőleg hat a
szerelemre, — amint ezt egy amerikai tudós
megállapította, — viszont a méz elvezete
csak a kanárimadarak emésztését segíti elő.
Lényegében véve szívesen senki sem rendez
be a gyomrába tudományos kísérleti laborató-
riumot, csak azért, mert a szódavíz Aradon a
bornál is drágább lévén, egyenesen luxuscikké
avanzsált a szegényebb emberek számára. He-
lyes, ha a város vezetősége tiszta bort kíván
föltelni a pohárba és éppen ezért a szódavíznek
áll neki, hogy az értékek ranglistáján, a méltó
helyére szorítsa vissza. Oda, ahova való, a
bor mellé; de semmi esetre sem fölibe. S ha
már sirva kell vigadnunk, itt, Aradhegyal-
ja alján, ne a tíz lejes szódavízhez rendezzük a
hat lejes bort, hanem ahogy illik: a bort előbb;
a szódavíz csak aztán következhetik!

Megalakult LAVAL harmadik

**Boncourt nem vállalt tárcát — Brüning nyilat-
kozatának hivatalos megerősítése esetén Amerika
elengedi az összes hadiadósságokat — Lecsilla-
podtak a politikai kedélyek — A francia—lengyel titkos szolgálat pattantotta
ki Brüning kancellár nyilatkozatát**

A napok óta tartó izgalom, amely a fran-
cia fővárost egy forrongásban lévő katlan képé-
hez tette hasonlóvá, a második Laval-kormány
lemondásával tetőpontra hágott.

Az új kormány megalakítása az éjszakai
órákban már befejezett tény volt, amelyről La-
val futólagosan informálta csupán a Elysée-pa-
lotában várakozó újságírókat, majd Boncourt-
hoz hajtattott, akinek felajánlotta a külügyi tár-
cát, Boncourt csak két óra múltán adhatott
választ arra, hogy vállalja-e a megbízatást,
vagy sem, mert a pártok határozata értelmé-
ben egyetlen párt tagja sem vállalhatott tárcát
a Laval-kabinetben a pártbizottság megkérdé-
zése nélkül. Boncourt a késő éjszakai órákban
közölte Lavallal, hogy a felajánlott tárcát nem
vállalhatja. Ekkor Laval kijelentette a sajtó
képviselőinek, hogy a két tárcát, a miniszter-
elnököt és külügyminisztert egyesíteni fogja.
Végül közölte az újságírókkal, hogy sikerült
végre a harmadik kormányt megalakítani.
Négy új miniszter került a kormánylistára,
ezek:

Miniszterelnök és külügyminiszter: Laval
Pierre.

Hadügyminiszter: Tardieu, volt földműve-
lésügyi miniszter.

Belügyminiszter: Cathalea, volt belügyi ál-
lamtitkár.

Földművelésügyi miniszter: Fould, a Ma-
let-csoport elnöke.

Franciaország legválságosabb pillanatait éli

A többi tárcák nem cseréltek tulajdonost.
A francia kormány újalakításának izgalmai
ezzel véget is értek. Herriot, a radikális-párt
elnöke még az éjszakai órákban kijelentette,
hogy a radikális-párt csak csütörtöki értekez-
letén dönt véglegesen arról, hogy támogatja-e
a harmadik Laval-kormányt vagy sem.

A párisi lapok különkiadásai arról számol-
nak be, hogy az új Laval-kormány megalaku-
lása parancsoló szükség volt, mert Franciaor-
szág legválságosabb pillanatát éli és ezekben a
válságos időkben nem tudtak volna alkalma-
sabb és jobb kormányt összeállítani.

450 millió frank kölcsönt kap Románia

**A liberálisok Argetoianu né kül alakítanak kormányt — Michalache
a nemzet-parasztpárt új elnöke**

Bucurestiből jelentik: A Lupta mai
száma a liberális pártól azt írja, hogy a párt
már nem számít arra, hogy Argetoianu-
val közösen fog kormányt alakítani. Argetoia-
nu külföldi útja, a lap szerint, nem sok ered-
ménnyel járt, sőt csalódást okozott. Még fon-
tosabb ok az, hogy Argetoianu beledobta a
konverziót a közvéleménybe, amit nem tud
megvalósítani. Ezért a liberálisok egyedül fog-
nak kormányt alakítani, vagy más párttal, de
semmi esetre sem Argetoianuval.

Ugyancsak a Lupta szerint, Argetoianu
látja már, hogy párisi tartózkodása ugyszó-
ván szükségtelen. Nemcsak azért, mert a fran-
cia kormányválság miatt nem tudnak elegendő
időt szentelni a román pénzügyek tanulmányo-
zására, hanem, mert A u b o i n, a Banca Natio-
nala francia tanácsadója, három hónap óta
folytatott tanácskozásai során, már letárgyal-
ta a kölcsön ügyét, úgy, hogy a pénzügyi-

A „Newyork Herakd” párisi kiadása szen-
zációs washingtoni jelentése szerint a wa-
shingtoni kormány komolyan foglalkozik a
gondolattal, hogy abban az esetben, ha Brüning
nyilatkozata hivatalos megerősítést nyer, a
kormány törölni fogja az összes hadiadósságo-
kat. Amerika számára ez mintegy 22 milliárd
dolláros veszteséget jelentene és a hadiadóssá-
gok törlesztésével minden amerikai állampolgár
kerek kétszáz dollárt veszítene.

Az angol követ kihallgatott telefonbeszélgetése

A francia baloldali sajtó szenzációs közle-
ményekben kommentálja a francia kormány-
válságot, amelyet érdekes összefüggésbe hoz-
nak Briand lemondásával. A közlemények sze-
rint Briand „temetésének” a francia kormány
lemondása csupán pompás gyászszertartása
kivánt lenni, mert hiszen éppen az a tény, hogy
oly kevés változtatás történt az új kabinetben,
mutatja a legjobban, hogy mennyire fölösleges
volt a mesterséges kormányválság. Franciaor-
szágban különben a politikai kedélyek teljesen
lecsillapodtak Brüning emlékeztető nyilatko-
zata körül és a közvélemény nyugodtan néz a
további események elé.

Londonból jelentik: Már eddig is sok fej-
tőresre adott okot, hogy tulajdonképpen hogyan
is pattant ki Brüning kancellárnak a berlini kö-
vettel folytatott bizalmas eszmecsereje, amely-
nek alkalmával a német kancellár leszögezte a
jóvátételi kérdésben elfoglalt, oly nagy feltü-
nést keltett álláspontját. Eddig kétségtelenül
bebizonyosodott, hogy indiszkrécióról egyik
félnél sem lehetett szó, sokkal valószínűbb
azonban, hogy illetéktelen titkek kihallgatták azt
a telefonbeszélgetést, amikor az angol követ
közölte Londonnal Brüning álláspontját. A
Star című angol lap azt írja, hogy a telefonbe-
szélgetést olyan körök hallgatták ki, amelyek
szimpátiával viseltetnek a nemzeti szociálisták
iránt. Érdekes megemlíteni, hogy politikai kö-
rök ennek a feltevésnek nem adnak hitelt és
sokkal valószínűbbnek tartják, hogy a beszél-
getést a francia—lengyel titkos szolgálattal
összeköttetésben álló egyének hallgatták ki.

niszterre sok beendő nem is vár. Három köl-
csönről van szó. Egy 250 millió frankos köl-
csönről, amelyet a Banca Nationala kap a
Francia Banktól, deviza-stockjának kiegészi-
tésére, egy százmillió frankos kölcsönről, ame-
lyet az Autonóm pénztár kap egy francia kon-
zorciumtól 9 hónapra és egy másik százmillió
frankos kölcsönről, amelyet egy ipari csoport
nyújtana a kormánynak, ugyancsak 9 hónapra.
Amennyiben ezek a tárgyalások a két utóbbi
kölcsönre nem vezetnének eredményre, úgy
a francia kormány fog ugyanilyen összegű elő-
leget adni a nyári gabonaszállításokra.

Maniu Gyula folytatta tárgyalásait a nem-
zeti-parasztpárt vezető politikusaival, akikkel
— hír szerint — megállapodott abban, hogy a
kongresszus Mihalachet a párt elnökévé vá-
lassza. Amíg ez megtörténik, a párt ügyeit
Mihalachéból, Mironescuból és Vaidából álló
háromtagú bizottság fogja vezetni.

22. január 1932.

Károly király is érdeklődött a sorocai vérengzés iránt

Az egyik áldozat borzalmas vallomása halálos ágyán. Allítólag a granicsárkáp-lár is beleegyezett a szökésbe — Kiterjesztették az ostromállapotot egész Besszarábia területére

A sorocai borzalmas tömegmészárlás, amely az elmúlt hét péntekjéről szombatra virradó éjszaka játszódott le az orosz—román határon, még mindig nagy izgalomban tartja az egész ország közvéleményét.

Sorocában az emberek csoportokban áhának az uccákon és a bevezetett vizsgálat részleteit tárgyalják. A tüntetésképpen bezárt üzleteket ezideig még mindig nem nyitották ki a kereskedők. A hangulatot még gyászosabbá teszik az itt-ott kintülő fekete lobogók. L. a n d a u képviselő, aki megérkezése óta szinte éjjel-nappal folytatja magánnyomozásait, ma hirdetményeket ragasztott ki a városka utcáin, amelyben felhívja a kereskedőket, hogy nyissák ki üzleteiket és mindenki nyugodtan várja meg a hivatalos vizsgálat végét és annak eredményét. Sorocában különben általában a vélemény, hogy az áldozatok közül csak egyetlen egy volt kommunista, míg a többiek munkanélküliek voltak, akik azért akartak átmenni Oroszországba, mert azt gondolták, hogy ott esetleg munkához juthatnak.

Az *Universul* cikke szerint, az egyik áldozat, Pipos Sándor, tárgyalásokat folytatott egy Mihálas nevű emberrel, akit általában mindenki csempésznek ismer. Ez a bizonyos Mihálas elvitte Pipost az ottani granicsárkáp-lárhoz, akinek Pipos elmondta, hogy azért akarnak átszökni Oroszországba, mert huzamosabb ideje munkanélküli vannak és remélik, hogy odaát sikerülni fog munkához jutni. Végül is úgy állapodtak meg, hogy a granicsárkáp-lár segíteni fog nekik az átszökésben és ezért a szolgálatáért 4000 lejt kap. A szökés idejét 8—9-re virradó éjszakában állapították meg. A jelzett éjszakan azután Mihálas vezetésével, mind a hatan kimentek a Dnyeszter partjára. Mint ismeretes, az áldozatok közül Tichinovszki Sámuel 18 éves fiatalember a vérengzés után még 14 órát élt és Leonid Nevrod ügyész és Ursu dr. kórházi igazgatónak sikerült őt kihallgatni, aki többek között a következőket mondotta el a pokoli éjszakáról:

— Amikor Mihálas vezetésével megérkeztünk arra a helyre, ahol át kellett volna kelniünk a Dnyeszteren, Mihálas megállított bennünket a parton és még annyi időnk sem volt, hogy megkérdezzük tőle, hogy mire várunk, amikor hirtelen több fegyveres granicsár vett körül bennünket. Nagyon izgatott lehettem a többiekkel együtt, mert az apróbb momentumokat nem voltam képes megfigyelni. Arra azonban tisztán emlékszem, hogy pár pillanat múlva a granicsárok néhány lépésre távoztak tőlünk, majd hirtelen felemelték fegyvereiket. Amikor én ezt megláttam, annyira megijedtem, hogy — mintha lábam a földbe gyökeredezett volna — mozdulni sem tudtam helyemről. Társaim közül egy-kettő tájvesztékeln kezdett, majd pedig el akartak futni, de két lépést sem tevettek, amikor fűlsiketítő detonáció hallatszott és valamennyien a földre zuhantunk. Én nem vesztettem el rögtön eszméletemet és még mindig előttem lebeg az a borzalmas kép, hogy amikor már a földön fetrengtünk, még vagy kétszer belénk löttek. Többre nem emlékszem.

Ruscami tábornokot, Besszarábia kormányzóját a király magához rendelte, hogy

részletes jelentést kérjen a besszarábiai helyzetről. A tábornok a napokban Sorocaba utazik és személyesen fogja ellenőrizni a vérengzés ügyében folyó vizsgálat menetét. *Landau* képviselő ma érkezik vissza a fővárosba, ahol részletes felvilágosítást fog adni a sajtónak a sorocai vérengzés lefolyásáról és a megindított vizsgálat eddigi eredményéről.

A *Lupta* szerint a besszarábiai képviselők megjelentek a belügyminiszter előtt és kérték, hogy a közönség megnyugtatósa céljából közölje a nyilvánossággal a sorocai vizsgálat eredményét.

A besszarábiai képviselők között, pártállásra való tekintet nélkül nagy izgalom uralkodik az ostromállapot kiterjesztésének terve miatt. Orosz belügyi államtitkár kijelentésével, amely szerint az ostromállapot kiterjesztésére egyelőre nem kerül sor, nincsenek megelégedve. A kormánypárti képviselők most értekezletet hívtak össze, amelyen tiltakozni akarnak az ostromállapot kiterjesztése ellen.

Nagy vihar a magyar parlamentben

Buchinger Manó szociálista képviselő beszéde miatt

Feltűnő durva szavakkal beszélt Bethlen István gróf újévi nyilatkozatáról — Mentelmi bizottság elé utasították a képviselőt —

Budapestről jelentik: Négyhetes szünet után ma délelőtt újra összeült a magyar képviselőház. Napirend előtt *Homonnay* Tivadár feltűnést keltő felszólalásban fejtette ki, hogy mennyire káros Magyarország presztízsére és a magyar sportkörök külföldi tekintélyére nézve az, hogy a kormány megtagadta támogatását ahhoz, hogy a magyar sportkörök résztvehessenek a losangelesi olimpiáson. Óriási propagatív erő van abban, — mondotta a felszólaló képviselő — ha a magyar sportkörök jelentőségükhöz mérten, fejlődésükről újabb bizonyágot adhatnak a világ verseny pályáján és szükséges, hogy ezt az elvet a kormány még idejében felismerje. Lehetővé kell tenni tehát, hogy a magyar atléták részt vehessenek most, ez alkalommal is a világ-olimpiáson.

Apponyi Albert gróf balesete után először jelent meg a Házban

A Ház ezután a kultuszminiszterre kinevezett *Karaffkath* Jenő előbbi képviselőházi háztag helyére *Putnok* Móricot választotta meg, majd a 33-as bizottságot egészítették ki egységspárti, kereszténypárti és pártönkivüli képviselőkkel. Az ellenzéki pártok továbbra is távol maradnak a 33-as bizottságban való részvételtől. A Házban különben ma meglelt gróf *Apponyi* Albert is, akit az ismeretes baleset ért. Számosan érdeklődtek a képviselők közül az ősz *Apponyi* gróf állapota felől, de ő nevetve háritotta el magától a komoly érdeklődéseket. A folyosón különben hírek terjedtek el arról, hogy *Dréhr* Imre a népjóléti miniszterium nyugalmazott államtitkára be-

Egyetemi tanár és tiszteletbeli doktor lesz Goga

A kolozsvári egyetem esztétikai tanszékét ajánlják fel az illusztris írónak

Bucarestből jelentik: A „*Dimneata*” kolozsvári tudósítása szerint, a kolozsvári egyetem tanári kara elhatározta, hogy *Goga*-nak, akit nem sokára díszdoktorrá avatnak, felajánlja az egyetem esztétikai tanszékét. Az egyetem rektora az ügyben már felterjesztést is intézett a közoktatásügyi miniszterhez.

Felakasztották a világ legöregebb emberének menedzserét

Zoro Aga impresszárlója meggyilkolta társát.

Londonból jelentik: A befasti fogházban ma végezték ki Zoro Aga általános ismert menedzserét, Eddir Oulens török származású, nacionalizált amerikai állampolgárt, aki fizlettársát, egy *Mussa* nevű török kereskedőt kegyetlen módon meggyilkolta. A szökésben levő gyilkost a londoni hatóságok fogták el, ott is ítélték felette. Eddir Oulens-t a befasti fogházban felakasztották.

nyújtotta volna nyugdíjáról való írásbeli lemondását mindaddig, amíg az ellene folyó vizsgálat ügyét nem tisztázza.

A napirendi felszólalások során *Buchinger* Manó szociáldemokrata képviselő éles kritikát mondott gróf *Károlyi* Gyula miniszterelnök újévi beszédeinek egyes kijelentései felett. Beszédében azzal vádolta meg a miniszterelnököt, hogy franciabarát jellegű nyilatkozatai csupán porhított céljait szolgálják a diplomácia szemében, mert tudomása szerint a magyar külpolitika továbbra is Mussolinivel barátkozik. Politikai hamiskártyázás folyik — mondotta *Buchinger* Manó — a magyar külpolitikában, mire a Házban óriási zaj támadt, de ez nem zavarta meg a felszólalót további fejtegetéseiben. *Buchinger* Benes újévi nyilatkozatának kommentálására tért át és feltűnő elismeréssel szólott róla. Kijelentette, hogy Benes nyilatkozata alkalmat szolgáltat arra, hogy a magyar külpolitika a külföld szimpátiáját Magyarország felé terelje, mindazonáltal nem történt semmi lépés a magyar külügyi szolgálat részéről ennek kiaknázására. *Feltűnően durva szavakkal beszélt gróf Bethlen Istvánnak ugyancsak újévi nyilatkozatáról*, amelynek egyes kijelentéseit vehemensen támadta. Az izgalom, amely a szociáldemokrata képviselő szavait egyre fokozódó módon kísérte, beszédének ennek a részénél vehemens erővel robbant ki. Az elnök végül is megvonta tőle a szót. *Buchingert* durva kijelentései miatt mentelmi bizottság elé utasították. A vihart *János* Gábor kormánypárti képviselő felszólalása fejezte be, aki *Buchingert* szemben elismerő szavakkal méltatta gróf *Bethien* István külpolitikai koncepcióját.

Ezután több szociáldemokrata-párti képviselő szólalt fel a magyar valutakorlátozások káros hatásának kifogásolása tárgyában. A felszólalásokkal a képviselőház ülése véget ért és hír szerint a holnapi ülésen a Házat február 4-ig el fogják napolni.

A magyar képviselőház külügyi bizottsága holnap ülést tart, amelyen Magyarországnak Csehszlovákiához való viszonyát fogják tüzetes tárgyalás alá venni.

Adakozzunk a munkanélkülieknek!

Egymillió lej értékű ékszer loptak el Brassóban egy belga diplomata feleségétől

Vakmerő lopás a pillanatra őrzetlenül hagyott autóból — Fontos levelek is eltűntek

Brassóból jelentik: A brassói rendőrség nagyszabású ékszerlopás ügyében indított nyomozást. Egy brüsszeli magasállású diplomata felesége az áldozat, aki tegnap délután leányának, dr. *Gyórfyné* nek a meglátogatására Brassóba érkezett. Hatalmas tura-autóját a Korona-kávéház előtt megállította, majd pár percre a kávéháza ment és amikor

visszatért, nagy megdöbbenéssel vette észre, hogy a gépkocsiban hagyott bőröndje, amely 1 millió lej értékű ékszer tartalmazott, eltűnt. A bőröndben több fontos levél is volt, amelyeket a belga királyi udvar intézett a bucuresti belga konzulhoz. A rendőrség erélyes nyomozást indított a vakmerő tolvajok kézrekerítésére, de eddig eredménytelenül.

Letiltották Pless Béla egymillió lejes nyereményének kifizetését

A volt menyasszony állítólag már elutazott a nyeremény felvételére — Megindítják az egyezkedő tárgyalásokat — Pless Béla szükség esetén bírói uton is érvényesíti jogait — További bonyodalmak az elajándékozott sorsjegy körül

Huszonnégy órára Erdélyben az érdeklődés homlokterébe került az egymillió lejes nyeremény, amelyet Kolozsváron sorsoltak ki a Zsidó Kórház sorsjegyeire. A pénz, bármilyen összegű is, mindig izgatta az emberek fantáziáját, különösen pedig akkor, ha ahhoz minden fáradság nélkül, csupán egy kis szerencsével lehetett hozzájutni. A huzás eredményéről a késő éjjeli órákban futott be az első híradás Aradra, amely arról számolt be, hogy a szerencse ismét egy szegény emberre, egy vidéki kiskereskedőre mosolygott rá. Pless Bélának hívják a szerencsés nyerőt, aki Sikulán kereskedő és aki nem gondolt arra, hogy egy szép napon regényes bonyodalmak középpontjába kerül. Mert Pless Béla csak névleges nyerője az egymillió lejes nyereménynek. Névleges annyiban, hogy a sorsjegyet valóban ő vette Aradon, azonban a körülmények különös játéka folytán az akkor még csak száz lej értékű kis papirdarabot egy belényesi urileánynak adta oda, akinek komoly szándékkal udvarolt.

A szerelmesszívű udvarló hódolatának látható jele nyilvánult meg a sorsjegy ajándékozásában, amelyre valószínűleg sem a fiu, sem pedig a leány nem fektetett különösebb súlyt. Pless Béla csak száz lej értéket ajándékozott menyasszonyának, míg a leány minden valószínűség szerint kevés fontosságot tulajdonított az ajándék-sorsjegynek, mert ki számít arra

sék ki bárki is jelentkezne a nyertes sorsjeggyel. Erre az intézkedésre különben annyival is inkább szükség volt, mert ma ugyancsak sikerült megállapítani egy Belényessel történt telefonbeszélgetés kapcsán, hogy a szóbanforgó urileány a tegnapi nap folyamán már Nagyváradra utazott, nyilván azzal a szándékkal, hogy Kolozsváron jelentkezik a sorsjegy igazgatóságánál az egymillió lej felvétele céljából. Mivel pedig erre jogcime nincs, annak dacára, hogy a sorsjegy ténylegesen az ő birtokában van, az aradi megbízott jónak látta a kifizetés letiltását.

A nyereménnyel kapcsolatban különben a Pless-család megbeszéléseket folytatott, amelyek célja az volt, hogy a bonyodalmat, amely az elajándékozott, vagy elvett sorsjegy körül támadt, valamiképpen eloszlassák. A család legidősebb férfitagja arra az álláspontra helyezkedett, hogy Pless Bélának haladéktalanul meg kell kezdenie az egyezkedő tárgyalásokat volt menyasszonyával, mert valószínű, hogy az csak bizonyos részesedés fejében fogja visszaszolgáltatni a sorsjegyet. A tárgyalást megkönnyíti az Aradról elküldött letiltó rendelkezés is, amely bizonyára döntő befolyást fog gyakorolni az urileány elhatározására, amidőn tapasztalja, hogy Kolozsváron megtadják az egymillió lej kifizetését.

Pless Bélát különben értesítette az aradi kirendeltség, hogy a holnapi nap folyamán okvetlenül jöjjön be Aradra, mert a sorsjegy körül keletkezett bonyodalmakat tüzetesen meg akarják vele beszélni és módot találni arra, hogy békés uton elintézhető legyen a nyeremény felvétele és kifizetése. A kirendeltségnek tudni véltek arról is, hogy Pless Béla jogait bírói uton is érvényesíti, amennyiben a békés módon beindított tárgyalások a belényesi urileánnyal nem vezetnek megfelelő eredményre.

**Nem álom,
hanem valóság a**

komolyan, hogy az ajándék-sorsjegy nyerje a főnyereményt.

A bonyodalom tegnap kezdődött meg, a mikor Pless Bélának hivatalosan is tudomásáraadták, hogy ő a főnyeremény boldog nyertese és kérték tőle a sorsjegyet, amelyet azonban a legnagyobb meglepetésre, nem tudott előadni.

**Premier ma este
a CENTRAL-ban**

Tulajdonképpen a főnyereményt most már a belényesi urileánynak kellene kapnia, aki közben szakított Pless Bélával, másnak lett a menyasszonya, azonban továbbra is birtokosa maradt az ajándékba kapott sorsjegynek. Pless Béla azonban kijelentette, hogy az ajándékozás tulajdonképpen nem is történt meg, mert menyasszonya az asztalra tett zsebtárcából az ő tudta és beleegyezése nélkül vette ki a sorsjegyet, amelyet aztán ellejejtett visszatenni, tehát a sorsjegy legitím tulajdonosának csak egyedül ő tekinthető. Ezért kérte a Zsidó Kórház-sorsjáték aradi megbízottját, hogy a nyeremény biztosítására a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Pless Béla kérelmét teljesen jogosultnak találták és ezért Aradról még a mai nap folyamán táviratot küldtek a sorsjáték kolozsvári igazgatóságának, amelyben kérték, hogy az egymillió lejes főnyereményt senkinek se fizes-

Trader Horn

Kirabolták a ternovai adóhivatal pánccélszekrényét

A betörők álkuiccsal hatoltak be a hivatal helyiségébe — Hatvanhét-ezer lej vitték el — A csendőrség a tettesek nyomában — Caba Gyula pénzügyigazgató nyilatkozata

Vakmerő betörés történt az elmúlt éjszaka az aradmegyei Ternova községben, ahol az adóhivatal pénztárát fosztották ki. Az aradi ügyészséghez a ternovai csendőrség ma szűkszavú telefonjelentést küldött, amely szerint 13-áról 14-ére virradó éjjel ismeretlen tettesek behatoltak a ternovai adóhivatal épületébe, ahol feltörték a pénztárt és abból 67.000 lej vitték el. A betörést a hivatalba jövő tisztviselők fedezték föl és a tettesek kézrekerítésére a csendőrség széleskörű nyomozást vezetett be.

A betörés ügyében az esti órákban kérdést intéztünk Caba Gyula pénzügyigazgatóhoz, aki a következőket mondotta:

— Tekintettel arra, hogy az adóhivatalok ügykezelése közvetlen a pénzügyigazgatóság hatáskörébe van utalva, közelről érdekel az éjszakai betörés ügye, amelyről ma a délelőtti folyamán kaptunk jelentést. A ternovai csendőrséget a késő délutáni órákban ismételt felhívtam, azonban csak annyit sikerült megáll-

Eltűnt a feketeszesz-ügy egyik gyanúsítottja

A vádolt dévai kereskedő helyett, az eltűnéséről szóló értesítés érkezett Aradra

Néhány nappal ezelőtt hallgatta ki Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró a feketeszesz-üggyel kapcsolatban Molnár Imre dévai szeszkereskedőt, aki ellen gyanúok merültek fel, hogy az aradmegyei Pollacsek-féle szeszgyárból nagyobb mennyiségű feketeszest kapott. Kihallgatása alkalmával a vizsgálóbíró azzal bocsájtotta el a dévai kereskedőt, hogy kihallgatására, illetve szembesítésére néhány nap múlva ismét sor kerül, ezért állandóan tartózkodjon dévai otthonában.

Molnár Imrét a mai napra idézte be újabb kihallgatás céljából Moldovan Sabin dr. vizsgálóbíró, azonban a dévai rendőrség értesítése érkezett csak a kereskedő helyett, amely érthető meglepetést keltett az aradi hatóságoknál. A dévai rendőrség átirata szerint, ugyanis lakásán nem találták és a rendőrségi vizsgálat azt állapította meg, hogy Molnár elutazott Dévára. Tekintettel arra, hogy a hatóságok a kereskedő utlevelét nem kobozták el, a rendőrség ama gyanújának adott kifejezést, hogy Molnár Imre a rendelkezésére álló időt felhasználva, külföldre, valószínűleg Magyarországra utazott. Az aradi feketeszesz-vizsgálatnak Molnár már a második gyanúsítottja, aki vizsgálat közben távozott ismeretlen helyre, nem várva be a nyomozás és kihallgatások végleges befejezését.

Bethlen István gróf Rómában

A volt magyar miniszterelnöknek nincs politikai célja római utjával kapcsolatban.

Rómából jelentik: Gróf Bethlen István, volt magyar miniszterelnök ma délelőtt Rómába érkezett. A pályaudvaron Hory András magyar követ és a külügyminisztérium megbízottja fogadta. A párisi „Petit Parisien” feltűnést keltő cikkben foglalkozik Bethlen István gróf római utjával és azt hangsúlyozza, hogy a volt magyar miniszterelnök utjának semmiféle politikai céljai nincsenek.

pitani, hogy a tettesek álkuiccsal hatoltak be az adóhivatal helyiségébe, a pánccélszekrényt leemelték a falazatról, a másik irodahelyiségbe vitték át, ahol a földre helyezték le és úgy törték föl. Hatvanhét-ezer lej volt a pénztárban, amelyet a betörők magukkal vitték.

A felelősség kérdését nehéz megállapítani, mert a község négy éjjeli őr tartott, akiknek feladatuk volt az uccákon cirkálni és figyelemmel kísérni az közhivatalokat. Az adópénztár teljesen lakatlan házban volt elhelyezve, mert a volt ternovai perceptor, aki jelenleg a feketeszesz-ügyből kifolyólag letartóztatásban van, az adóhivatal mellett épített házat és oda költözött át. A perceptia jelenlegi vezetője, Ludányi tisztviselő pedig a községnek távolabbi részén lakik és így a zajt nem hallhatta. Érdeklődésekre a csendőrség azt a választ adta, hogy fontos nyomokat fedeztek föl és valószínű, hogy a tettesek kézrekerítése rövid idő kérdése csupán.

Háromszor vette nőül — a feleségét

ROSENTHAL JENŐ dr. budapesti egyetemi magántanár
negyedik házassága — Akik akkor vágyódnak egymásért,
amikor távol élnek egymástól

Sablonos szövegű házassági hirt közölnék a mai budapesti lapok, amely mögött azonban rendkívül érdekes előzmények bujnak meg. Rosenthal Jenő dr. egyetemi magántanár és Pintér Hedvig házasságot kötöttek. Így szól az apróbetűs, egyszerű kis jelentés — minden külön értesítés helyett... Azonban Budapest uralmában, ahol jó ismerik a kitűnő orvosi hírnévnek örvendő Rosenthal dr. magánéletét, ugyyszólván a szenzáció erejével hatott.

Dr. Rosenthal Jenő legutóbb Aradon járt, amidőn a néhai Apponyi Károly, az Apponyi Testvérek-cég beltagját súlyos betegség támadta meg. dr. Rosenthal hivatla le a család Budapestre, hogy a nagybeteg felett konziliუმot tartson. Ez alkalommal Aradon is nagyon sokan keresték fel a hírneves orvostanárt tanácsért és aradi orvoskollégái elvitték hozzá súlyos betegeiket, hogy állapítsa meg a kezelés helyes módját. Így nagyon sokan vannak Aradon is, akik érdeklődéssel kísérik dr. Rosenthal Jenő magánéletét, amely mostani házasságával érdekes fordulóponthoz érkezett.

A budapesti orvostanár, aki a legkiválóbb belgyógyászok egyike, a magyar fővárosban egész fiatal éveiben lett egyetemi magántanár és neve külföldön is tekintélynek örvend. Azonban amilyen komoly a tudományos élete, annyira sajtóságságos volt a házassági magánélete. Évekkel ezelőtt szerelmi házasságot kötött. Boldog egyetértésben élt együtt néhány évig fiatal feleségével. Azonban a házasságból gyermek nem születet és amint ez már, sajnos, a nagy szerelmi házasságoknál előbb-utóbb meggesik, differenciák merültek fel, éles ellentétek támadtak a házastársak között, míg végül egy szép napon dr. Rosenthal így szólt a feleségéhez:

— *Drágám, miért gyötörjük mi egymást, ugylátszik nem vagyunk egymásnak valók, szép csendesen váljunk el...*

Első oálás — második házasság

Az asszony fellélegzett, amiért férje kimondta végre az őszinte tényállást és szívesen beleegyezett a válásba. Törvényesen elváltak hát, kettéváltak az útjuk és azt hitték, hogy hamarosan elfelejtik egymást. De nem így volt. Körülbelül másfél évig éltek különváltan, de egyre jobban vágyódtak egymás után, míg végül az orvostanár felkereste a feleségét és ezt mondta:

— *Nézzé kedvesem, mi mégis csak együvé tartozunk. Mondja, hozzám jönne-e újból? Ha igen, akkor menjünk és esküdjünk meg törvényesen.*

Az asszony boldogan beleegyezett és az anyakönyvvezetőnél újból összeadták dr. Rosenthal Jenő elvált feleségével. De ezzel még nem ért véget a nem mindennapi házassági történet. A második házasság sem tartott sok-

kal tovább, mint az első. Ismét feléledtek a differenciák, éles szóváltások, újból napirenden voltak a nézeteltérések, míg végül is az asszony így szólt férjéhez:

— *Édesem, minek is gyötörjük mi egymást? Be kell látnunk, hogy tévedtünk, váljunk el tehát békességben.*

A férj igazat adott neki és ismét törvényesen elváltak. Azonban két évi különélés után ismét arra a gondolatra jöttek, hogy nem tudnak egymás nélkül élni és a másodsor is elvált feleség így szólt a férjéhez:

— *Látja, mégis csak úgy volt szép az élet, amikor együtt voltunk... Házasodjunk újból össze.*

És Rosenthal dr. ismét feleségül vette két ízben elvált hitvesét. Talán ez a házasság tartott a legtovább, azonban egy év előtt aztán ennek is vége szakadt. Törvényesen elváltak és ezuttal ugylátszik csakugyan örökre... Mert a budapesti lapok mai házassági híre arról számol be, hogy dr. Rosenthal Jenő egyetemi magántanár új asszonyt hozott a házhöz...

A különleges házaseletet élt orvosprofesszor számos tisztelője és hálás paciense most már csak azt kívánja, hogy új feleségével találja meg végre azt a boldogságot, amit első feleségével, akit háromszor vett nőül és háromszor vált el tőle, nem tudott megtalálni...

Törvénnyel rendezik a nyugdíj-kérdést

Szabaddá teszik a januári nyugdíjakat és az előirt bizonyítványokat nem kell beszerezni — A nyugdíjakat azért redukálják

Bucurestiből jelentik: A kormány ma tanácskozást folytatott a nyugdíj-kérdés rendezéséről. A tanácskozáson elhatározták, hogy az országos nyugdíj-kérdést új törvénnyel rendezik, ami a nyugdíjak egységesítése és redukálása alapján készül el. A törvényjavaslat elő-

készítő munkálatainál a nyugdíjas-szövetség képviselői is résztvehetnek. A januári nyugdíjakat a minisztertanácsi jegyzőkönyv ismert rendelkezésének felfüggesztésével szabaddá teszik és nem teszik kötelezővé az abban előirt bizonyítványok bemutatását sem.

ÉLŐ HAL Neuländernél, az Andrényi- és Dácia-kávéház között.

A város letöri az aradi szódavizárakat

Maximálják a szódavizet — Drágább a szódaviz, mint a bor
— Az interimár-bizottság intézkedik —

Figyelemreméltó lépésre határozta el magát Aradváros vezetősége. A városi interimár-bizottság elnökének, Radu Cornel dr.-nak, a mai nap folyamán tudomására hozták, hogy Erdély több városában az interimár-bizottsá-

gok egy új áruajtta maximálását vezették be, a szódavizét. Szatmáron, Máramarosszigeten, Brassóban, a város vezetőségei nemcsak az egyes vendéglői fogások árait állapítják meg a legnagyobb pontossággal, hanem elsőrendű életszükségleti cikknek nyilvánították a szódavizet is és ennek megfelelően, üvegenként 5—6 lejben állapították meg a maximális árat.

Emlékeztet még az a harc, amit a legutóbbi városi rezsim az aradi szódaviz-kartellel lefolytatott. Ennek eredményeképpen a szódavizgyárosok egyidőben le is csökkentették a szódaviz árait. Kevés idő múlva azonban újra emelni kezdték a szódaviz árat, olyanira, hogy ma, amidőn egy liter könnyű asztali bort 6 lejért szerezhet be a fogyasztó, egy üveg szódavizért tíz lejért kénytelen fizetni.

A jelentés nyomán Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök is belátta, hogy az aradi szódaviz-árak frontján valóban cselekednie kell a város vezetőségének. Értésülésünk szerint, a város vezetősége elhatározta, hogy a maga részéről ugyancsak maximálni fogja Aradon a szódaviz árait, hogy ezáltal egyfelől a kifejlődött ár-diktaturát letörje, másfelől pedig ezzel az intézkedéssel is szakítson azzal a neveltséges helyzettel, hogy egy üveg szódavizért csaknem kétszer annyit kelljen fizetni a fogyasztónak, mint amennyibe egy liter bor kerül.

Aradváros bálja

Január 23-án tartják meg a munkanélküliek felségítésére rendezett táncmulatságot. — Értekezlet a városházán.

Mint ismeretes, Aradvárosa Radu Cornel dr. polgármesterrel az élen január 23-án bált rendez a munkanélküliek felségítésére. Ma délután hat órakor a városházán zártkörű értekezlet volt, a melyen a következők vettek részt: Radu Cornel dr. polgármester, dr. Lázár Agostonné, Stefanescu Simoa astragyári mérnök és neje, Dán Oszkárné, Serbanescu kisasszony, Butoiescu villanygyári igazgató, Hegyi Andor, továbbá Popovici és Balteanu kapitányok.

Az értekezleten megbeszéltek a jótékonyági bál részleteit. Ugy határoztak, hogy a táncestély január 23-án lesz a prefekturán. Az estélyen lesz tánc, különböző versenyek és más szórakoztató mulatságok, ezenkívül elsőrendű jazz- és cigányzenekarok fognak a közönség szórakoztatásáról gondoskodni. Kimondták, hogy a bál — jótékonyági voltánál fogva — Arad egész társadalmának eseménye. A tiszteletjegyek kiküldésének munkáját a szervezőgárda technikai okoknál fogva csak részben tudta elvégezni és ezért mindazokat akik a bálon részt akarnak venni, felkérjük, hogy jegyüket vagy a később meghatározandó helyeken, vagy pedig a bál színhelyén váltsák meg. Elhatározták, hogy dr. Radu Cornel polgármester a lapok útján hívja fel Arad egész társadalmát a nemescélú táncestélyen való részvételre. Az értekezlet több kisebb részletkérdés megtárgyalása után véget ért.

A kisbankok memoranduma a konverziós javaslattal kapcsolatban

A magánhitelezők mondjanak csak le követelésük egy negyedéről — Az öt év óta működő bankokra ne legyen kötelező a minimális alaptőke

Kolozsvárról jelentik: A kisbankok szövetsége ma értekezletet tartott, amelyen első sorban a konverziós javaslattal foglalkoztak. Elhatározta, hogy kért fogja a kormánytól, hogy a konvertálás esetén a bankoknak az egyes adóssákkal szemben fennálló elsőbbségi joga megmaradjon. Kéri fogja, hogy a bankok ne köteleztessenek arra, hogy az adósságok 25 százalékát elengedjék, amint azt a törvénytervezet előirányozza, hanem csak a magánhitelezők mondjanak le a 25 százalékról, mert a kisbankok pénzét a kis betevők szolgáltatják, akiknek nagy károsodást okozna, ha betéteik 25 százaléka ezáltal veszendőbe menne. Kéri fogják továbbá, hogy a 10.000 lején aluli kisebb adósságokat ne konvertálják. Azok a

bankok, amelyek a konvertálási törvény folytán fizetése köptelenné válnának, csőd és kényszerregezés nélkül nyugodtan likvidálhassanak.

Az értekezlet ezután a bankkereskedelemtől szóló új törvényjavaslattal foglalkozott és etekintetben azt kéri a kormánytól, hogy a törvényjavaslatban tervezett minimális alaptőke ne legyen kötelező azokra a bankokra nézve, amelyek legalább öt éve működnek, végül kéri fogják azt is, hogy a betét elfogadást korlátozzák az egyes bankok alaptőkéjének arányában. Mindezeket a kérdéseket memorandumba foglalják és átnyújtják az igazságügyminiszternek és Raduanu földmívelésügyi alminiszternek.

Csak 8 napig 1^a minőségű hécsi férfi dupla kemény és félkemény **divat-gallérok 25 lej** Emil Maidt-nál. Arad

Kardpárbajt vivott Aradon két kereskedelmi iskolai tanár

Nézeteltérés egy hirlapi cikk miatt — Könnyű olasz kardokkal folyt le a párbaj, amely az egyik fél sebesülésével végződött — A felek nem békültek ki

Rendkívül érdekes párbaj híre terjedt el ma Aradon, amely főleg román társadalmi körökben keltett feltűnést. A párbaj délután két óraker folyt el és a lovagias afférnak különös érdekességet kölcsönöz a szereplők személye, de felkeltették az érdeklődést azok a körülmények is, amelyek a párbajt megelőzték.

Az Aradon megjelenő Romanul című hetilap egyik legutóbbi számában, a lap felelős szerkesztőjének, Ardelean Illés kereskedelmi iskolai tanárnak tollából cikk látott napvilágot, amelyet Ardelean egyik tanártársa,

segédek meg is jelentek a jelzett helyen. Csak hamar megérkeztek az orvosok is, Santa i dr. és egy katonarvos személyében. A párbajt dr. Nichi Lázár vezette le, aki a feleket előzőleg felszólította, hogy béküljenek ki és álljanak el a párbajtól, azonban mindketten nem-mel válaszoltak. A párbajozók háromszor csaptak össze és a harmadik összecsapásnál Caba Victor jobb felsőkarján megsebesült, úgy, hogy a vezető segéd azonnal félbeszakította a párbajt. A sebet az orvosok kimoszták és bekötötték. Érdekes megemlíteni, hogy a két fél a párbaj megtörténte után sem békült ki.

Román társadalmi körökben annál nagyobb feltűnést keltett a párbaj híre, mivel mindkét félt általánosan ismerik. Ardelean Illés, amellet, hogy a kereskedelmi iskola tanára, — mint említettük — felelős szerkesztője a Romanul című lapnak, míg Caba Victor a Kulturpalotában rendezett előadásokon vett többször részt.

Az aradi gyermekkórházi kasszaosztogatás bonyodalmái

Ianota tíz tanuval akarja igazolni ártatlanságát

Az aradi törvényszék vádtaácsa a közelmúltban erősítette meg Ianota János gyermekkórházi gondnok előzetes letartóztatását. A gondnokot — mint ismeretes — azzal vádozták meg, hogy a gyermekkórház páncélszekrényéből nagyobb összegű pénzt vett ki s azután úgy rendezte a körülményeket állítólagos tettenéleplezésére, mintha betörők jártak volna a gondnoki irodában és azok nyitották volna fel a páncélszekrényt. A vádtaácsai ülésen Botioc Elek dr. aradi ügyvéd védte Ianota Jánost, a vádtaácsai döntés után azonban nem nyújtottak be felebbezést a temesvári táblához, ellenben Ianota újabb tanukat jelentett be jogi képviselője útján, akikkel igazolni akarja, hogy a gondnoki állás átvételénél a kasszakulcs duplikátját nem kapta meg.

A rendőrségi nyomozás különben beigazolta, hogy a kérdéses napon Ianota János valóban kint volt Paulison és onnan jött be Aradra. Ez utja alkalmával fordult meg néhány percre hivatalában. Botioc Elek dr. védő tíz tanut jelentett be, akiket Tiplea dr. vizsgálóbíró a napokban hallgat ki a rejtélyes gyermekkórházi lopással kapcsolatban.

A világtörténelem legizgalmasabb kémdrámája:

Caba Victor, magára nézve sérelmesnek találta. A két tanár között egyébként már régebben is feszült volt a viszony, úgy, hogy Caba Victor fokozottan megbántva érezte magát és elhatározta, hogy a cikkért elégtételt szerez magának. Röviddel a cikk megjelenése után, amikor Caba Victor Ardelean Illéssel találko-

Redl ezredes árulása

a SELECT-mozgó legközelebbi műsorából.

zott, felelősségre vonta a Romanul szerkesztőjét az említett cikk miatt, majd pedig inzulálta.

Az inzultus után Ardelean lovagias uton igyekezett magának elégtételt szerezni és provokáltatta Caba Victort. A kereskedelmi iskolai tanár segédei, dr. Veliciu Emil aradi ügyvéd, volt szenátor, valamint Grapini Romulus, a kereskedelmi iskola tanára voltak. A provokálás után Caba Victor is megnevezte segédeit, Nichi Lázár dr. tanár, a Kulturpalota igazgatója, valamint Popescu János személyében. A két fél segédei, a sértés fokához mérten, kardpárbajban állapodtak meg: olasz kardokkal és teljes bandázsban. Az előkészületek a legnagyobb titokban történtek, úgy, hogy a párbajról még a felek közvetlen környezetében birt tudomással. A párbaj időpontját a segédek ma délután két órában állapították meg. Délután két óraker a két fél, valamint a

Érdekes fordulat a leleplezett aradi fegyverraktár ügyében

Mitykó János, az aradi vizügyi hivatal tisztviselője beigazolta, hogy a lefoglalt fegyverek és robbanószerek a hivatal céljaira szükségesek — A tisztviselőt „csupán” a 142 ezer lejes monopolbirság terheli — Dr. MOGA rendőrkezes nyilatkozata

Városszerte nagy feltűnést keltett az a hír, hogy a rendőrség egy aradi állami tisztviselő lakásán egy házkutatás során valószínűleg fegyverraktárt talált. Mint ismeretes a Monopol hivatal a rendőrséggel karöltve házkutatást tartott a tisztviselő lakásán és ekkor meglepetésszerűen több kilogramm dinamitot, fegyvereket, revolvereket és nagymennyiségű municiót találtak. Amennyire a szenáció erejével hatott a házkutatás eredménye, az ügy éppoly érdekes fordulattal nyert befejezést.

A szóbanforgó állami tisztviselő Mitykó Jánossal, a Vizügyi Hivatal tisztviselőjével azonos, akinek Str. Teodor Serb 26. szám alatti lakásán tegnap a délutáni órákban megjelent Genescu Todor a Monopol-hivatal egyik tisztviselője, Ristea Péter monopol-ügynök és Margescu Mihály komiszár és házkutatást tartottak. A házkutatás eredménnyel is járt, amennyiben nyolc kilogramm dohányt, közte másfél kiló leveles-dohányt, több idegen cigarettát és egy vágógépet találtak. Ezenkívül tíz csomag dinamit, egy revolver, három vadászfegyver és több gyutacs is volt a tisztviselő lakásában. A talált lőszer eredetét illetőleg kihallgatták Mitykó Jánost, aki kezdettől fogva azzal védekezett, hogy a dinamit és a többi robbantószer a Vizügyi Hivatal munkálatai számára kellenek. A tisztviselő elmondotta, hogy a Maroson Konop közelében egy jégtorlasz keletkezett, a Vizügyi Hivatal a torlaszt felakarja robbantani és erre a célra van szükség robbantószerekre. Ami a talált vadászfegyvereket illeti, Mitykó vadászati engedélyt mutatott fel, a revolverről pedig kiderült, hogy az világitási célt szolgáló úgynevezett rakétarevolver. Ezt a rakétarevolvert szintén

hivatali szolgálata közben, jelzés céljaira szokta a Mérnöki Hivatal használni. A revolverhez hat darab rakétát is találtak. Ezzel a nagymennyiségű lőszer eredetének és rendelkezésének a rejtélye megoldódott.

A rendőrség egyébként ma egész nap folytatta a vizsgálatot az ügyben és ennek során kihallgatta a Vizügyi Hivatal több tisztviselőjét, akik valamennyien megerősítették Mitykó János vallomását. Az ügyben beszélünk Moga Romulus dr. rendőrkezesrel, aki a következőket mondotta:

— Az ügyben a vizsgálat minden kétséget kizáróan megállapította, hogy a talált lőszer a Mérnöki Hivatal árvizrobbantási céljait szolgálják. Minthogy semmiféle kihágás nem forog fenn, az ügy ezzel befejezést is nyert.

A rendőrkezes nyilatkozatából kiviláglik, hogy a házkutatásból eredő, nagyszabásúnak ígérkező ügynek semmiféle folytatása nem lesz s Mitykó Jánost csupán a rendkívül nagy, több, mint 142 ezer lejű kitevő monopol-birság megfizetésének a kötelezettsége terheli. A rendőrség az ügyben a vizsgálatot már be is fejezte és a leleplezett fegyverraktár ügyét az irattárba tették.

A leányiskolákban kötelező tárgy a varrás- és szabástanulás

Iorga miniszterének újabb rendelete, amely február elsejétől lép érvénybe.

Bucurestből jelentik: A közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint a magán- és különbözőzeti vizsgálatok január 20. és 25. között tartandók meg, mindenkor a délutáni órákban, hogy a tanárok rendes óráit ezekkel a vizsgálatokkal ne zavarják.

A közoktatásügyi miniszter ezenkívül kiadta a leányiskolák tanrendjének napi két órával való meghosszabbításáról szóló rendeletét. Ezeken az órákon kézimunkát, varrást és szabástanulást tanulnak a diáklányok. A rendelet február elsején lép életbe.

Az aradi mozgó mai műsora

CENTRAL MOZGÓ: Háromnegyed 5, 7, negyed 10 óraker. A legújabb idők filmcsodája: TRADER HORN. Premier.

SELECT MOZGÓ: 5, negyed 8, negyed 10 óraker. Ma utoljára, a filmoperettek egyik legsikerűsebb alkotása: MIKOR LESZEL AZ FNYÉMP? Főszerepekben: Martha v. Eggert és Georg Alexander.

H I R E K

Idomított libák

ügye az aradi törvényszék előtt

Érdekes libalopási per került ma az aradi büntetőjársírbíró elé. A vádlott Körösladányi György volt, akit Szlovecsak Mihály jelentett fel, mert a tőle megvett libák különös, sőt egyenesen komikus módon tűntek el. Az eset ugyanis a következő: Körösladányi két libát adott el Szlovecsaknak. A vevő boldogan terelte jószágait hazafelé s szabadon hagyta őket házában udvarán. A kaput nyitva hagyta és nem számított arra, hogy a libák ravaszul voltak idomítva. Nem törődve ugyanis új gazdájukkal, szépen hazasétáltak a régi gazdájukhoz. Körösladányi természetesen egyszerűen tudomásul vette a libák visszatérését és Szlovecsak Mihálynak kerekén kijelentette, hogy a libák eltűntek, azok bizonyára máshová mehettek el.

A kétségbeesett vevő azonban nem elégedett meg ezzel a magyarázattal, hanem feljelentést tett Körösladányi, mint libatulajdonos ellen. A mai tárgyaláson azután azt a védekezést hozta fel mentésére a két hazatérő liba eladója, hogy azok a libák, amelyeket eladott, imitt-amott fekete pettyel voltak ékesek, míg a hazatérő libák hattyúfehérék voltak. Szlovecsak viszont ezzel szemben kijelentette azt, hogy Körösladányi György kitépedte a libák fekete tollait, csak hogy személyazonosságukat ne lehessen megállapítani. A bíróság a fogas liba-kérdésben újabb tanúkihallgatásokat rendelt el és a tárgyalást elhalasztotta.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Május 7—10 fokig terjedhető éjjeli lehűlés, reggeli ködök. Északon kissé felhősebb, egyébként derült idő várható.

— **Elhunyt Vilmos excsászár nővére.** Május Frankfurttól jelentik: Itteni jelentések arról számolnak be, hogy Zsófia volt görög királyné hosszas szenvedés után tegnap este meghalt. Az elhunyt királyné Vilmos excsászár nővére volt. — Zsófia királyné halála miatt a bucaresti-i királyi udvar hathetes gyászt tart. Mihály nagyvaida, akinek az elhunyt nagynyja volt, hat hónapig fogja gyászolni.

— **A kormány nem enged álláspontjából az orosz tárgyalásoknál.** Bucarestből jelentik: Az orosz-román tárgyalásoknál felmerült nehézségeket a „Viitorul” is megállapítja és kötségtelennek tartja, hogy ezeket a Kellogg-paktum aláírása alkalmával ki lehetett volna küszöbölni. A román kormány nem fog engedni eddigi álláspontjából.

— **A földművelésügyi miniszter betegsághadságon.** Bucarestből jelentik: Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszter Sinaiába utazott, hogy néhány heti teljes pihenést szenteljen magának. A betegállapotban lévő minisztert távolléte alatt Radianu földművelésügyi alminiszter helyettesíti.

— **A besszarábiai alminiszterséget nem állítják fel.** Bucarestből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint, nem látszik valószínűnek, hogy a besszarábiai alminiszterséget felállítják, csak annyi várható, hogy a besszarábiai kormányparti képviselők kérésére, néhány ottani megyei prefektust kicserélnek és helyüket besszarábiaiakkal töltik be.

— **Adófizetés nélkül nem lehet semmit folytatni.** Bucarestből jelentik: A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, hogy egyetlen egy fizetési utalványt sem szabad kifizetni anélkül, hogy az, akire az utalvány engedményezve van, előzőleg ne igazolja, hogy esedékes adóit befizette.

— **Bucaresti főpolgármestere Londonban.** Londonból jelentik: A „Daily Express” jelentése szerint Dobrescu Demeter, Bucaresti főpolgármestere napok óta az angol fővárosban tartózkodik. Dobrescu angol pénzügyi körökkel tárgyal nagyobb kölcsönök felvételére érdekében, amelyeket a bucaresti-i földalatti villamos megépítésére kíván felhasználni.

— **Sztrájkolnak a palesztinai tanítók.** Jeruzsálemből jelentik: Az ország zsidó népiskoláinak hétszáz tanítója és tanítónője sztrájkba lépett, mivel négy hónapja nem kapták meg fizetésüket. A tanítók és tanítónők fizetésének összege harminc ezer angol fontot tesz ki.

Ötszázezer lejes per a csődbekerült sajtényi Takarékpénztár igazgatói ellen

Az igazgatósági tagok nem tudták, hogy mit irnak alá. Március 3-án új tárgyalás

Érdekes tárgyalás folyt le ma az aradi törvényszéken a Sajtényi Takarékpénztárral kapcsolatban, amelynek tudvalevőleg a nemrégiben öngyilkosságot elkövetett Verisan Romulus volt az igazgatója. Egy aradi pénztárat nemrégiben beperelte a Sajtényi Takarékpénztár tizenkét igazgatósági tagját egy be nem váltott ötszázezer lejes váltóért, amelyet még annak idején Verisan Romulus helyezett letétbe a Sajtényi Takarékpénztár folyószámla tartozásának fedezésére. Az igazgatósági tagok kihallgatásuk során azt vallották, hogy ők nem vettek igénybe személyi hitelt,

hanem Verisan utasítására mint a bank igazgatósági tagjai irták alá a váltót. Megemlítettek azt is, hogy a váltót annak idején a csődtömegre is bejegyezték. Az igazgatósági tagok ügyvédje, Gherman Dante dr. kifejtette, hogy nem lehet ugyanazt az összeget egyszerre peresíteni, másrészt pedig a csődtömegnél is előjegyezni. A törvényszék a bizonyítás kiegészítése végett a tárgyalást március harmadikára halasztotta el és erre a tárgyalásra be fogják idézni a bank csődtömeggondnokait is.

— **Visszaélések a földművelésügyi minisztériumban.** Bucarestből jelentik: Radianu földművelésügyi alminiszter szigorú vizsgálatot rendelt el az agrár-hivatalban felfedezett nagyarányú visszaélések ügyében. A földreformmal kapcsolatos földméréseket ugyanis, mint megállapították, többször fizették meg a kincstárral 1925—28-ig folytak ezek a földmérések és az egész időszak iratait átvizsgálják a visszaélések megállapítására.

A cipőkereskedőnél

Bevásárló hölgy (hosszu keresgélés után): Önnél nincs választék.

— Sajnálatomra Asszonyom, kívül szűk, belül bő cipőt nem tartunk.

— A világhírű olasz festőművésznő állt Párisban modellt? Melyik festményhez?

— „Kleopátra és a kígyó” című képéhez.

— Na és ki állt modellt Kleopátrának?

— **Aradváros vezetősége január 13-án hatállyal állásából elbocsajtotta Janota Jánost,** a városi gyermekórház sikkasztó gondnokát, aki jelenleg letartóztatásban ül és Poszmayer Ferenc tudósanatóriumi könyvelőt, akinek ügyeire vonatkozólag a fegyelmi vizsgálat már eddig is több terhelő bizonyítékot produkált. Tripa Traian városi tisztviselő, a gazdasági hivatal pénzügyelője ellen Olariu István városi vezérőrnagy és Dunca Károly városi főszámvevő vezetésével, a fegyelmi vizsgálat tovább folyik, mivel az ő ügyének több vonatkozása, mely egy magasabb állású tisztviselővel áll összefüggésben, jelenleg még teljes tisztázást nem nyert.

— **Egy millió zsák kávé, mint fűtőanyag.** Rio de Janeiroból jelentik: Santos város tanácsa úgy határozott, hogy egy millió zsák kávé fog a gázgyárban fűtőanyagként felhasználni. Az utóbbi időben egyre gyakrabban használják a kávéot mozdonyüzemre, vagy pedig gyárakban fűtési célokra, mivel a brazil kormány úgy véli, hogy ez által sikerül hatalmas kávékészleteit csökkentenie, másrészt pedig ezen az uton devizákat is megspórol.

Mikor leszel

az enyém?

Erre ma este utoljára kaphatja meg a választ a SELECT-mozgóban, ahol ennek a végtelenül bájos, németül beszélő és éneklő filmnek a keretében elbucsznak Aradtól

MARTHA v. EGGERT és
GEORG ALEXANDER

Aranyat csempészték Nagybányáról Magyarországra

Előkelő állású urak és hölgyek vannak kompromittálva a bűnyűben

Nagybányáról jelentik: Nagybányán érdekes bűnyűben nyomoznak a hatóságok. A budapesti román követség távirati jelentést tett a belügyminiszternek, hogy az utóbbi időben Nagybányáról gyakran mennek át aranycsempészek Budapestre, ahol a fogorvosoknak árusítják a szinaranyat. A belügyminisztérium utasítást adott a nagybányai rendőrségnek, valamint a biharpüspöki határrendőrségeknek, hogy a csempészek leleplezésére indítsanak nyomozást. Azt hiszik, hogy eldugott tárnákból bányásszák ki az aranyat. Állítólag előkelő állású urak és urhölgyek is kompromittálva vannak a bűnyűben, amelyek részleteire erőlyes nyomozás indult.

— **A vármegyei Interimár-bizottsági ülést elhalasztották.** A vármegyei interimár-bizottsági ülést, közbejött akadályok miatt, ma elhalasztották. A megyei prefektus intézkedésére, az elmaradt ülést szombaton délelőtt, a rendes időben tartják meg.

— **Leszállította a kamatlábat az indiai birodalmi bank.** Londonból jelentik: Az indiai birodalmi bank a kamatlábat nyolc százalékra hét százalékra szállította le.

— **Kommunista röpiratok az egyetemen.** Budapestről jelentik: Mint ismeretes, a rendőrség több kommunista fiatalembert vett őrizetbe az elmúlt nap folyamán. A fiatalemberek közül kettő fiatalkoru. Őrizetbe vételükre az a körülmény adott okot, hogy az egyetemi ifjuság között kommunista röpiratok terjesztésén kapták in flagranti őket. A kommunista röpiratok között figyelmet keltett „A vörös diák” című újság, amely a kommunista ifjuság három ellenségének a szülőket, az iskolákat és magát a társadalmat jelöli meg. A vizsgálat megindult.

— **Feminista röpiratok a francia szenátusban.** Párisból jelentik: A képviselőházban ma délután egészítették ki az elnökséget, amennyiben újra megválasztották az eddigi al-elnököket és jegyzőket. A szenátusban szintén az eddigi elnököt, Lebrunt választották meg. A szenátus ülést egy incidens zavarta meg, amennyiben a szavazás tartama alatt a karzaton egy nő hangosan kiabálni kezdett és követelte, hogy adjanak választójogot a nőknek is, majd pedig feminista röpcédulákat dobott a terembe. A tüntető nőt a teremszolgák távolították el a szenátus épületéből.

— **Neagota Gyula — aradi pénzügyigazgatóhelyettes.** A pénzügyminiszter körülbelül egy hónappal ezelőtt helyezte Aradra Cuou Viktor pénzügyigazgatóhelyettes, aki azonban alig rendezkedett be hivatalának átvételére, midőn egy újabb pénzügyminiszteri rendelet a szatmári pénzügyigazgatóság élére delegálta. Aradon így ismét üresedésben maradt a helyettes pénzügyigazgatói állás, amelynek betöltésére most a miniszter Neagota Gyula aradi pénzügyi felügyelőt delegálta. Neagota régi, érdemes és általános tisztségviselő az aradi pénzügyigazgatóságnak és delegációja csak elismerése kiváló tisztviselői képességének. Az új aradi pénzügyigazgatóhelyettes a tegnapi nap folyamán már át is vette hivatalát.

„Európa százszor jelenthet fizetésképtelenséget, Amerika akkor sem törli adósságait“

Uj, könnyebb fizetési tervezetet állítanak össze.

Washingtonból jelentik: A „Herald Tribune“ Hooverhez és a kongresszushoz közelálló körökből úgy értesül, hogy az Egyesült-Államok semmi esetben sem járulnak hozzá az európai háborús adósságok törlesztéséhez. A kongresszus körében kedvezőtlen visszhangra talált a német kancellár nyilatkozata és a német fizetésképtelenség bejelentése. Hoover és a kongresszus legfeljebb ahhoz adja hozzájárulását, hogy új fizetési tervezetet állítsanak össze, amely Németországnak a mainál enyhébb feltételeket szabna. A „New-York Times“ azt írja, hogy Európa százszor is bejelentheti fizetésképtelenségét, Amerika akkor sem törli adósságait.

Palotás-tánc a Magyar Bálon

Kik táncolják a magyar disztáncot.

Közeledünk Aradváros és a megye egyik legnagyobb eseményéhez, a Magyar Bálonhoz, amelytől már csak egy nap választ el bennünket. Az a lázas mozgalom, melyet a magyar hölgyek ebben az irányban kifejtnek, már látni engedti azt, hogy az egyébként csendes Salacz-ucca, szombaton a város legforgalmasabb uccája lesz. Ugyanis a bálba ebből az uccából történik a bejárás. Az a lelkes hangulat, mely ezt a bált már megelőzi, biztosítékul szolgál arra, hogy a résztvevők, mint egy nagy családnak a tagjai, jól fogják ott magukat érezni. Bárha az egyes sátrak vezetői és közreműködőinek a beosztása már megtörtént, a szűkség kívánalmához képest az eddigi közleményen változás történik. Így: a büffé vezetése dr. Borsos Béláné és Kintzig Gézáné kezében lesz, Kneffel Béláné a sör-sátorból a pezsgő-sátorban működik közre s így a pezsgő-sátorban Purgly Lászlóné vezetése mellett a következő lelkes magyar hölgyek működnek: báró Andrányi Lajosné, Takácsy Miklósné, Issekutz Gézáné, Kneffel Béláné, dr. Baross Zsigmondné, özv. Vásárhelyi Józsefné.

A magyar diszpalotás táncal veszi kezdetét a bál, melyen a következő leányok és fiúk vesznek részt: Marostalvi Ilma, Rigler Margit, Boros Duci, Boros Piri, Schmidt Imi, Meszner Mancsi, Alexander Ica, Cservenka Klára, Tövisházi János, Balogh András, ifj. Hanecker Ernő, Rigler Ödön, Péterfi József, Prohászka István, Ujhelyi Ferenc, Tusz Károly.

A nagyobb tolongás elkerülése végett a rendezőség gondoskodott arról is, hogy elővételi jegyek legyenek. Az elővételi jegyeket szíveségből a Minorita-palotában levő Hartmann Kálmán ékszerüzlet árúsítja.

Elhalasztották a tárgyalásokat a katolikus Státus ügyében

Pop Valér igazságügyminiszter március 15-én utazik Rómába.

Bucurestből jelentik: A kormány és a Vatikán között megállapodást jött létre, hogy a római katolikus Státus ügyében január 20-ra kitűzött tárgyalást március 20-ika utáni időre halasztják el. Pop Valér igazságügyminiszter március 15-én utazik Rómába.

— **Állategészségügyi értekezlet Temesváron.** Manolescu állategészségügyi vezérfelügyelő csütörtökön értekezletre hívta össze a temesvári közigazgatási vezérfelügyelőség körletébe tartozó, állattenyésztéssel foglalkozó gazdasági egyesületek reprezentáns képviselőit. Az értekezleten Aradmegye lótenyésztőinek képviselőjében dr. Popescu Miklós, az aradmegyei Mezőgazdasági Kamara igazgatója és Dengl ezredes, az aradmegyei állami méntelep vezetője vettek részt. Az értekezleten a temesvári közigazgatási körlet egységébe tartozó, lótenyésztéssel foglalkozó egyesületek vezetői azokat az általános elveket fektették le, amelyeknek alapján remélik, hogy még intenzívebbé fokozhatják az egykor hársarad-bánsági lótenyésztés színvonalát.

LEGUJABB

Hausse a párisi tőzsdén Brüning kancellár nyilatkozata nyomán

Párisból jelentik: A hét este óta a párisi tőzsdén lassu áremelkedés tapasztalható, mely most erőteljes hausseba kulminálódott. Csütörtökön Párisban valóságos tombolt a hausse és egyes értékpapírok árfolyama tíz százalékkal is emelkedett. A hausse a nagy külföldi vásárlások idézték elő.

A new-yorki pénzügyvilág nagy optimizmussal fogadta Brüningnek a jóvátételi fizetések

A kancellár elosztotta a bizonytalanságot, amely ráfeküdt a gazdasági életre

megszüntetéséről szóló nyilatkozatát, mert bizonyossá vette, hogy a német kancellár kijelentései nyomán megszűnik az a bizonytalanság, amely oly nyomasztóan hatott a világ gazdasági életére. A new-yorki hausse alól a párisi tőzsde sem vonhatta ki magát és ezzel magyarázható, hogy a párisi piac ily meglepetésszerű hausseval eszkomptálta Brüning kijelentéseit.

Weisz Fülöp, a Magyar Kereskedelmi Bank vezérigazgatójának jubileuma

Ötven év óta áll a pénzügyintézet szolgálatában —

Budapestről jelentik: Weisz Fülöp az ismert magyar pénzügyi vezérférfiu most üli 50 esztendő jubileumát annak, hogy a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank szolgálatába lépett. A politikai és pénzügyi körökben elterjedt hírek szerint Weisz Fülöpöt az első osz-

tályu polgári érdemkeresztrel fogják kiüntetni, amellyel a kegyelmes cím jár. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank elnöke felsőházi taggá való megválasztása előtt hangsúlyozta, hogy ő az utolsó tekintetes bankigazgató. Ugyátszik, hogy most mégis csak „kegyelmes“ lesz belőle.

Kétszer adta el a földjét egy sajtenyi gazda

Bünyvádi feljelentés az aradi ügyészség előtt

Érdekes ügyben érkezett ma bünyvádi feljelentés az aradi ügyészséghez, amelyet Bascan Györgyné nevében adott be Botioc Elek dr. aradi ügyvéd. A feljelentés adatai szerint Barbutiu Constantin sajtenyi lakos több hold földet kapott az agrárreform alapján történt kisajátítás után. A föld tényleges tulajdonát képezte Barbutiunak, azonban telekkönyvileg még nem volt nevére átírva. Amidőn a földek eladását szabadabbá tették, Barbutiu Constantin eladta a földjét Bascan Györgynének azzal, hogy a vételárát előre kifizeti s a telekkönyvi átírást majd a kisajátított földek általános telekkönyvi rendezése alkalmával a vevő nevére íratják át. A Sajtenyi Takarékpénztár néhai vezérigazgatójának, Verisan Aurélnak tanácsára Barbutiu elhatározta, hogy tranzakciót boncolit le Diliman Demeter és Diliman Istvánnal, akinek nagyobbösszegű bankbetétjük volt az akkor már fizetési nehézségekkel küzdő pénzügyintézetnél.

Barbutiu Constantin tehát a már egyszer eladott földet megegyszer eladta, a Diliman-testvéreknek oly módon, hogy a banknál fennálló tartozását a vételár fejében leirták és ugyanakkor a bank is a vételár összegével csökkentette a Diliman-testvérek bankbetétjét. A kettős eladás akkor pattant ki, amikor mindkét vevő ténylegesen birtokába akarta venni a földet és annak tulajdonjogát telekkönyvileg akarta előjegyeztetni.

— Az AKE jégpálya ma megnyílik.

— Filharmonikus-próba január 13-án, hétfőn este a zenedében. Az összes működő tagok megjelenését kéri az elnökség.

Csukamájolaj helyett csemege: a Jemalt.

— **Elszállítottak Aradról két fegyházbüntetésre ítélt rabot.** Az aradi ügyészség fegyházából ma két jogerősen ítélt rabot szállítottak el, hogy büntetésüket rendes fegyházban töltsék ki. Az egyik rab Mihutiu Péter volt, aki Világoson egy bál alkalmával késével halálra szurkálta riválisát. A törvényszék Mihutiut négy évi fegyházbüntetésre ítélte és annak kitöltésére a mai nap folyamán a nagyenyedi fegyházba szállították. — A másik elszállított rab Selejean István, többszörösen büntetett betörő volt, aki Aradon több lakást fosztott ki. A bíróság több ízben foglalkozott már Selejean büntetéseivel és legutóbbi, Aradon elkövetett betöréseitől öt évi fegyházbüntetésre ítélték. A rabot a brassói fegyházba szállították.

— **Huszezer lej jutalom a bucuresti-i gyilkosok kézrekerítőjének.** Bucurestiből jelentik: A Calea Grivitein történt kettős rablógyilkosság ügyében a rendőrség tegnapi irizetbe vett egy Folea nevű mészárosinast, aki bevallotta, hogy három társával együtt ő követte el a gyilkosságot. Mára kiderült, hogy ez a nyom is tévesnek bizonyult, ezért a rendőrség Foleat három társával együtt szabadlábra helyezte. Folea és társai kijelentették, hogy beismerő vallomásukat veréssel csikarták ki a detektivek. Serban mészáros — a meggyilkolt asszony barátja — 20 ezer lej jutalmat tűzött ki a gyilkos kézrekerítőjének.

— **Öngyilkos bécsi műszergyáros.** Bécsből jelentik: Kutil Rudolf, 52 éves, általában ismert bécsi orvosi műszergyáros feleségével és 24 éves orvostanhallgató fiával együtt ma reggel ebédlőjük ablakának keresztfájára felakasztva találták. Mire a családi drámát felfedezték, mindhármuk teste kihűlt. Az eddigi vizsgálat megállapításai szerint az egykor jómódu orvosi műszergyárost tettének elkövetésére az ösztönözhette, hogy a családot elkerülhetetlennek látszó anyagi csőd fenyegette.

— **„Történelmi részletek Kossuth korából“** címmel tartott dr. Somogyi Gyula ny. ker. iskolagazgató érdekesítő előadást a Magyar Otthon szabadegyetemén. Mindvégig lebilincselő elbeszélésben ismertette Kossuth korát, az akkori politikai élet változatos módjait. Majd áttért az 1848-as harc közvetlen okainak részletes ismertetésére, kiemelve az ebben résztvevő vezetőférfiak személyiségeit. Az értékes előadást nagyszámú közönség hallgatta végig és hálás tapsal jutalmazta a kitünő elbeszélőt, nagyszínvonalú, sok tudást eláruló előadásáért.

— **Pénzügyintézet értekezlet az osztalék ügyében.** Bucurestiből jelentik: A jövő héten a pénzügyintézet vezetői közös értekezletet tartanak, a melyen az ez évi osztalékok ügyét fogják megtárgyalni. A pénzügyintézet az osztalékok kérdésében egységes álláspontot kívánnak elfoglalni és ennek megteremtésére keresnek megfelelő plattformot.

— **Lefartóztatott utonállók.** Az aradi törvényszék vádtanácsa ma foglalkozott GHI Károly, Mészáros Sándor és László Antal ügyével, akiket — mint ismeretes — utonállásért tartóztatottak le a csermői csendőrök. Mindhárom utonálló vizsgálati fogságát a vádtanács megerősítette.

— **Dr. Lakatos szanatóriuma, Baden bei Wien,** a téli időnyben, dacára a teljes üzemnek, mérsékelt áron ad teljes ellátást betegeknél és üdülőknek. Az összes gyógytényező, — külön szivószály dr. Singer Richard egyet. m. tanár vezetése alatt — elsőrangú diétás konyha, szórakozások és saját hangos mozi állanak rendelkezésre.

FÓRUM

Egy hitközség adósróija

Rokonszenvvel olvastam az Aradi Közlönyben megjelent két cikket, melyek ráterelték a figyelmet arra a gazdálkodásra, mely az aradi izraelita hitközség részéről kirótt horroriblis adók időszerűtlen növekedését előidézte.

Az aradi izraelita hitközségnél olyképpen szabják meg az adókat, hogy összeállítják előzőleg a különböző kiadásokat s azután ennek az összegnek erejéig vetik ki, az egyes tagok vagyoni viszonyainak elképzelése szerint, a hitközségi adót. Ez az eljárás még a régi konjunkturális években sem volt helyes, annál kevésbé az most, amikor a kereseti lehetőségek a minimálisra csappantak meg, amikor a legtöbb adófizető részére a létfenntartás sincs biztosítva és az egzisztenciális terhek elviselhetetlenül megnövekedtek.

A hitközség vezetősége adókiadó bizottságot delegál, melynek azt teszi feladatává, hogy vessen ki annyi adót, amennyivel fedezve legyen a hitközség minden kiadása. Ennek az adókiadó bizottságnak lenne lelkiismeretbeli kötelessége, hogy szeme az összeroppanni készülő adózóra forduljon, ne pedig a hitközségi budget szélesen kitolt kereteire. Tavaly egy millió lejen felüli adóhátralék maradt behajthatatlan, pedig tudjuk, hogy a tagok, amennyiben módjukban áll, készséggel fizetik a hitközségi adót. Miért nem fizette ki tehát mindenki a reá kivetett összeget? Egyszerűen azért, mert nem bírta, mert ma a saját fenntartásához, családjának redukált életszükségleteihez kell minden fillér. Amit tehát nem tudott megcsinálni az elnökség, csinálja meg az adómegállapító bizottság: szállítsa le a hitközségi adókat és csökkentse a hitközségi kiadásokat!

A hitközség vezetősége arra az álláspont-ra helyezkedik, hogy: „Ennyit ez is elbír, annyit az is elbír”. Az állam már elfoglalta ezt az álláspontot és a végsőkig igénybe vette az adózók teherbírást. Az adózásnak nincs több, csak egy határa. Ezt az egy határt két oldalról megostromolni nem lehet.

De nem is látom be, hogy miért kell nekem évi keresetem egy tekintélyes részét hitközségi adóra fordítanom, amikor annak szolgálatait nem kívánom és igényeimet vele szemben a minimálisra redukáltam. Vannak urak, akik bizonyos szerepre vágnak a hitközség vezetése körül, mások meg hitbuzgalmuktól vezetve, érdekükben állónak tartják a hitközség körüli luxust. Ezek aztán nyissák is ki az erszényeiket és szereplési vágyukat, vagy egyéb igényeiket fizessék meg.

Azt vártuk volna a hitközség vezetőségétől, hogy a mai viszonyok között ne adómentéssel, hanem jelentős adóleszállítással siessen a közterhek alatt görnyedő tagok segítségére.

Egy adófizető.

Két különös öngyilkosság Bucurestiben

Katonai fegyverével szíven lőtte magát egy őrmester — Veronállal megmérgezte magát egy urleány

Bucurestiből jelentik: Különös körülmények között vetett véget életének Marin Virgiliu bucuresti-i őrmester. Marin Virgiliu aki Bucurestiben az Uranus-uccában lévő „Alexandria“-kaszárnyában teljesített szolgálatot, ma délután bezárkózott a kaszárnya hálótermébe, ahol egy katonai Manlicher-fegyverrel mellbelőtte magát. Az őrmester végzetes tettét úgy hajtotta végre, hogy a fegyver ravaszát megkötötte egy zsinórral és annak másik végét pedig jobb lábához erősítette. Ekkor a fegyvert agyával a padozatra állította, míg ő a cső fölé hajolt és ugyanekkor lábával meghúzta a zsinórt, illetve a ravaszt. A következő pillanatban az őrmester véres testtel eszméletlenül zuhant a földre.

A lővés zajára több katona rohant be a hálóterembe, majd pedig látva a történetet, azonnal intézkedtek, hogy az öngyilkos őrmestert a Regina Elisabeta katonai kórházba szállítsák, de azonban már nem lehetett rajta se-

A világháború egyik legnagyobb rejtélye

Hogyan semmisültek meg a leghatalmasabb erődök? — Gergácsevics mérnök, akit felmentettek a hadititoktartás alól, megoldja a „láthatatlan Zeppelin” rejtélyét

Bécsből jelentik: Gergácsevics mérnököt most úgy az osztrák, mint a német hadügyminisztérium feloldotta a titoktartás kötelezettsége alól és lehetővé tette számára, hogy olyan titkokat mondjon el, amelyekről eddig aligha volt valakinek tudomása.

A háború alatt az ántant-lapokban hihetetlenül hangzó hírek jelentek meg: *Városok fölött láthatatlan Zeppelinek keringtek és dobtak le bombákat.* A hírek valódiságában mindenki kételkedett, bár nem lehetett kétségbevonni magát a tény, hogy a levegőből bombákat dobtak városokra és erődítményekre anélkül, hogy a repülőgép látható lett volna. Amint most Gergácsevics mérnök meséli, a láthatatlan Zeppelin nem a fantázia szüleménye, hanem valóság volt. A „Zeppelin 12”, amelynek Lehmann kapitány volt a parancsnoka, a franciaországi és belgiumi erődök megsemmisítéséből alaposan kivette részét. *A láthatatlan léghajónak egyetlen bombája elég volt, hogy Maubeuge és Lüttich legfontosabb erődjei megsemmisüljenek.*

A láthatatlan Zeppelin megjelent a kisméretű erőd felett. Azért volt láthatatlan, mert néhány ezer méter magasságban keringett, teljesen eltakarva a felhőktől. De két-három ezer méterrel lejjebb rakétaalakú kis gondola lebegett a levegőben, amely 8 milliméter átmérőjű sodronykötéllal volt a Zeppelinehez erősítve. Ez a gondola olyan kicsiny volt, hogy csak fekvő huzódhatott meg benne egy ember, ez azonban szikratávíró összeköttetésben volt a léghajóval és így annak utirányát pontosan irányíthatta. *A gondolában hely volt még néhány bomba számára is.* Mint ahogy a Zeppelin láthatatlan volt, éppúgy láthatatlan volt maga a gondola is. Az egészet ugyanis tükrö-

A szentannai postai rablás ügye az aradi törvényszék előtt

Állítólag önbetörés történt.

Az aradi törvényszék ma délelőtt tárgyalta a szentannai postai rablás ügyét, amely 1929 október 7-én történt. A lefolytatott esendőrségi nyomozás azt állapította meg, hogy tulajdonképpen önbetörés történt és az egész csak arra való volt, hogy a dohányárúkból befolyó összegben mutatkozó hiányt ily módon fedezzék. Az aradi törvényszék a mai tárgyaláson kihallgatta többek között Constantinescu monopolfelügyelőt is, aki szerint nagyobb hiány mutatkozott a szentannai postahivatalnál, amelyet nem tudtak fedezni. A törvényszék a tanúk kihallgatásának befejezése után az ítélethirdetést 21-ére halasztotta.

burkolat vette körül, amely csupán a környező levegőre teget tükrözte vissza. A gondolának külön elektromotorja is volt és propellerje, úgy, hogy néhány száz méteren belül önálló mozgásokat is végezhetett.

Ily módon lehetővé vált a Zeppelinek számára, hogy közvetlen közelből dobhassa le bombáit. Ez magyarázza meg a bombák óriási hatását, egyben azt is, hogy pontosan célba is találtak a bombák. Gergácsevics felfedezése között egyik legfontosabb a tengeralattjáró hajók periszkopjának láthatatlanná tétele volt. Tükröburkolattal itt is elérték a kitűzött célt és ilyen formán az U-hajók 150 méternyire is megközelíthették az ellenséges hajókat.

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi Városi Színház műsora. Péntek este: Román előadás. — Szombaton este fél 9 órakor: Potyautas. Énekes, táncos bohózatújdonság, először, Történi a Zeppelin-léghajóban. Major Kató, László Andor, Felhő Ervin felléptével. Bérlet 24. Sorozatszám: 112. — Vasárnap délután 3-kor: Tatárjárás. Zöldhelyi Annával, Major Katóval, László Andorral, Felhő Ervinnel. Nagyon olcsó mozihelyekkel. Sorozatszám: 113. Délután fél 6-kor: Potyautas. Énekes, táncos újdonság, másodsor. Rendes helyérek. Sorozatszám: 114. Este fél 9-kor: Mosoly országa, Lehár grandiozus operettje. Sorozatszám: 115.

* A „Potyautas” szombati bemutatója. Kétségtelenül nagy érdeklődés előzi meg a „Potyautas” aradi premierjét. Témájának külön érdekessége, hogy a darab a Graf Zeppelinek játszódik le, amely Európa és Amerika között viharzónába kerül. A beállítás László Andor rendező ragyogó ötlettel fogja megvalósítani. A premier központjában Major Kató áll, aki a címszerepet olyan ragyogóan alakítja, hogy a művészvilágban köztudomásúan legrbrilliansabb alkítását fogja nyújtani. László Andor ugyanis — mint a darab rendezője és főszereplője — minden művészetének latbavetését viszi harcba a siker érdekében. Felhő Ervin ragyogó humora, Stoll, Nemes Mancsi, Jávor viszik sikerre az újdonságot.

* Vasárnapi előadások a színházban. A színház igazgatósága vasárnapra kitűnő programmal szolgál az aradi közönségnek. Délután három órakor az operettirodalomnak egyik nagyszerű alkotása: a „Tatárjárás” kerül színre, amely több mint két évtizedig kedvenc operettje volt Arad közönségének. Zöldhelyi Anna játsza a főszerepet. A fél hatkor kezdődő második előadás a szintársulat operettegyüttese megismétli a „Potyautas”-t rendes helyérek mellett, este pedig Lehár grandiozus operettújdonsága: a „Mosoly országa” kerül műsorra Aradon, immár tízedszer, erdélyi vonatkozásban pedig harmincadszor.

* A Kölcsey-Egyesület irodalmi előadása ma este 6 órakor az Iparosotthonban. Előadó Szántó Zsigmond dr., aki befejezi Arany Jánosról megkezdett nagyérdékű előadását, jeles lírai verseinek bemutatásával és méltatásával. Ezekbe a fejtegetésekbe fogja bekapcsolni Tompa Mihály ismeretét, kinek legszebb versei szintén a múlt század ötvenes éveiben keletkeztek.

* A Kölcsey-Egyesület választmánya a jövő héten kedden este 6 órakor a Kulturpalotában lévő Kölcsey-szobában ülést tart, melyen a tagok szíves megjelenését kéri az Elnökség.

* Franz Werfel: Nápolyi testvérek. Megragadóan izgalmas, drámai feszültséggel teli cselekmény és költőien szép stílus jellemzi Franz Werfelnek, a népszerű osztrák írónak legújabb regényét: a „Nápolyi testvérek”-et. A nagykonceptiójú, modern irányú regény a mai családi életben résztül és a család, a szorosán vett társadalom legégetőbb problémáit vetíti ki érdekesítő történet keretében. A „Nápolyi testvérek” című regény a kolozsvári Lepage kiadásában jelent meg és az Athenaeum kötött könyvei sorozatában 68 le-
tes áron kapható.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Hatszáz autóengedélyt adtak vissza Aradon

Január elsejétől száz engedélyt töröttek a rendőrségi nyilvántartásból — Ok: a gazdasági válság, az autódó és a fenyegető „látszatadó” — Több ismertnevű autótulajdonos szerepel a törlesztők között

Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy a pénzügyigazgatóság az utóbbi napokban az aradi autótulajdonosok részéről több olyan bejelentés érkezett, amelyben az autót után kivett illeték törlesztését kérték azon a címen, hogy az autót leállították és kivonták a forgalomból. Már az elmúlt év folyamán, az egyre súlyosbodó gazdasági viszonyok következtében, az autótulajdonosok sorozatosan adtak tul gépeiken, az újév kezdetétől azonban ez egyenesen megdöbbentő méreteket öltött. Tekintettel arra, hogy a számok mindennél világosabban beszélnek, érdeklődtünk a rendőrség Közlekedésügyi Osztályánál, ahol a következő felvilágosítást kaptuk:

— Részben a súlyos gazdasági helyzet, részben pedig a súlyos adók következtében az utóbbi időben egyre tömegesebben állítják le gépkocsijukat az aradi autótulajdonosok. Hogy a krízis az autófrontra is mennyire kihat, azt a legjobban néhány szám támasztja alá. 1931. január 1-én Aradon összesen 1328 autót, vagy autóbussz-rendszer volt kiosztva, vagyis 1328 gépkocsi futott Arad utcáin. 1932. tehát ez év január közepéig a forgalomból 370 autót vontak ki, a nyilvántartásból pedig 225 gépkocsit töröltek. Ez azt jelenti, hogy közel hatszáz gépkocsival kevesebb bonyolítja le Aradon a forgalmat, mint egy esztendővel ezelőtt. Tekintélyes, a köztudatban még mindig gazdagnak hitt emberek, jómódu vállalkozók, kereskedők, iparosok jelentették be a Közlekedésügyi Osztályon, hogy töröljék nevüket az autótulajdonosok névsorából.

— Az aradi gépjárművek szinte megdöbbentő arányú csökkenésének többféle oka van. Főok természetesen az általános gazdasági válság. Hozzájárult ehhez az újonnan bevezetett autódó, amely az autót kilogramm sulya szerint állapít meg hihetetlenül magas (3—5—7 és

10 ezer lej) adókat a tulajdonos számára. Mi sem mutatja jobban az új adó katasztrófális hatását, hogy már január első 15 napjában közel száz autóengedélyt vontunk vissza.

Eddig tart a Közlekedésügyi Ügyosztályban kapott információ, amely megvilágítja, hogy mennyire visszafejlesztette Aradon az autótechnikát egy esztendő alatt a gazdasági válság, valamint az adóterhek. Az új adótörvény ugyanis magában foglalja azt a mondatot, hogy az adó megállapításánál a „külső ismérvek” is szerepet játszanak. Ez pedig nem jelent mást, hogy Romániában is bevezették az ugynevezett látszatadót. A látszat pedig az autótulajdonosokat jobb adóalanyoknak tünteti fel, mint azokat, akik gyalog járnak. Éppen ezért az autótulajdonosok sietve tudnak gépkocsijukon, nehogy az autót után itélve, az adóterhüket a duplájára emeljék.

Mindent egybevetve megállapítható, hogy a gazdasági válságtól eltekintve, az állam okozza az autótulajdonosok számának nagyarányú csökkenését. Az állam nem gondol arra, hogy az elviselhetetlenül súlyosított terhekkel önmagát fosztja meg az autók után kapott jövedelmétől, ezenkívül pedig az állásukat veszített soffőrök szaporításával a munkanélküliséget növeli.

A legutóbbi időben különben a következő ismertebb aradi autótulajdonosok nyújtottak be kérvényt az aradi pénzügyigazgatósághoz, amelyben bejelentették, hogy autójukat leállították és hajtási igazolványaikat is visszaadták a rendőrségnek: dr. Vicas Gyula, aki általánosan ismert volt autóturairól, Vas Barna városi mérnök, Simay Aladár fürdőtulajdonos, Turic Caius lelkész, Florescu Aurel mérnök, Cherier János mérnök, Frido aradi gyár, „Vulcan” téglagyár és dr. Bodor Demeter glogováci orvos.

A Waggon's Lits be akarja szüntetni magyarországi üzemét

Magyarországról nincs utas a külföldre a devizakorlátozások miatt — Beszüntetik a rivierai vonatokat is, amelyeken nincsenek utasok

Budapestről jelentik: A Magyarországon életbeléptetett különböző pénzügyi korlátozások közéről érintik az utazási irodákat is, a melyeknek forgalma az utóbbi időben lényegesen csökkent. Mint ismeretes, a legújabb rendelet értelmében az utas Magyarországról legfeljebb 50 pengő értékű valutát vihet magával. Így tehát lehetetlenné válik a külföldi tartózkodás. Az utazási irodák, valamint a külföldi üdülők és szállodák magyarországi képviselői oly módon igyekeztek az utazás valutabajain segíteni, hogy a Magyarországon lefizetett pengők ellenében kiadott pengőutalványok alapján lehetővé tették egyes megnevezett szállodákban és üdülőkben az elszállásolást és az ellátást hosszabb időre is. Legutóbb azonban a magyar kormány ezt is kihágásnak minősítette és lehetetlenné tette a külföldi utazásnak ezt a fajtáját is.

Waggon's Lits budapesti irodájának igazgatója, Ludwig Alfréd kijelentette, hogy a vállalatot érzékenyen sújtja a pengőutazások betiltása.

— Az eddigi szokások szerint — mondotta Ludwig Alfréd — állandóan kiadtunk az összes expozitívainknak tikkettek, szállodákra szóló utalványokat, amelyeknek az ellenértékét a vállalat külföldi igazgatóságai mindig valutában fizették ki. Tekintve azt, hogy mi amúgy is fel voltunk mentve a devizasolgáltatások alól, minket ez a legsúlyosabban érint, mert mi Magyarországon pengőért adtuk tikkettek, mely összegek természetesen az országban marad-

tak. Miután a magyar kormány nem engedte meg, hogy a magyarok külföldre utazzanak, mi is beszüntettük az utalványok kiszolgáltatását. Sajnos, a helyzet az, hogy a forgalom csökkenése következtében ma holnap megszűnik minden megélhetési lehetőségünk. Komolyan foglalkozunk azzal a gondolattal, hogy bezárunk, mert forgalom nélkül nem tudjuk a kiadásainkat sem megkeresni. A belföldi forgalom is állandóan csökken, amit bizonyít az is, hogy az államvasutak igazgatósága egymásután kénytelen az egyes vonalakon a közlekedést csökkenteni. A rivierai vonatok még hetenként háromszor közlekednek, de jóformán utas nélkül, úgy hogy január 15-ike után előreláthatólag teljesen be fogják szüntetni ezeket a járatokat is. Most a legfontosabb az, hogy rövid időn belül megszüntetik-e az említett korlátozásokat, mert különben valóban kénytelenek leszünk működésünket beszüntetni.

— Csődkérelem Herzog Sándor ellen. Az aradi törvényszék csődbíróságához ma érdekes kérelmet érkezett be, amelyben egy aradi, általánosan ismert ingatlanügynök ellen kérték a csőd megnyitását. Kavasch Raymondné kérvényét Schannen Béla dr. aradi ügyvéd adta be és ebben Herzog Sándor ellen kérte a csőd megnyitását, arra való hivatkozással, hogy Herzog 120.000 lejes váltóját nem rendezte, annak dacára, hogy annak fizetésére többszöri felszólítást kapott. A csődkérelemre vonatkozólag a csődbíróság néhány nap múlva tűz ki tárgyalást.

Allami monopól a képeslevelezőlapok gyártása és forgalombahozatala

Minden kereskedő köteles készletét lebélyegzés céljából bemutatni

A Monitorul Oficial 1932. évi január 12-iki 9-ik számában jelent meg a képeslevelezőlapok nyomtatásának és forgalomba hozatalának állami egyedáruságba vételéről szóló törvény. A törvény szerint, az egyedáruságból származó jövedelemből kulturális alapot létesítenek, amelyet az iskolák felszerelésére fordítanak. A törvény megjelenésétől számított 15 napon belül, az összes gyárosok és kereskedők tartoznak képeslevelezőlap készleteiket bemutatni és darabonként 2 lej illetéket lefizetni, aminek megtörténte a levelezőlapra ragasztott bélyeggel és rányomott bélyegzővel nyert igazolást. A posta nem továbbíthat olyan képeslevelezőlapokat, melyekről a bélyegző hiányzik. Képeslevelezőlapok készítésére a jövőben egyedül az állam jogosult. A rendeltetés ellen vétőket 5—20.000 lejig terjedhető pénzbírsággal sújtják, aki pedig tilos uton készült levelezőlapokat forgalomba hoz, 2—10.000 lejig terjedhető pénzbírsággal, visszaesés esetén 3 hónapig terjedhető fogsággal büntetendő. Minthogy a hivatalos lap január 12-iki számában jelent meg a törvény, a meglévő képeslevelezőlap készleteket, e készletek tulajdonosainak január 27-ikéig feltétlenül be kell jelenteni és le kell róni utánuk a darabonkénti 2 lejes illetéket, amire a Kamara ezúton hívja fel a képeslevelezőlapok eladásával foglalkozó összes kereskedők és dohánytözsdések figyelmét.

Kereskedők és iparosok együttes adógyűlése

Bizonytalanságok a patenta fixa körül

Ismételten közöltük, hogy hétfőn este negyed nyolc órakor a Kereskedelmi Testület nagytermében az új adótörvény ügyében nagygyűlés készül. Ez a gyűlés, amelynek előadója dr. Rácz Sándor ügyvéd, a Kereskedelmi Testületnek és az Ipartestületek országos Szövetségének közös tiltakozó gyűlése lesz az új adótörvény néhány sérelmes rendelkezése ellen és ezek sürgős módosítását fogja kérni a kormánytól. Egyik legsúlyosabb panasz a patenta fixa a rendesnél is magasabb kulcsa és bizonytalanságai ellen irányul. A másik nagy baj az, hogy az új törvény 39. szakasza félremagyarázhatóan van szövegezve és az a rendelkezése, hogy a könyvek alapján adóztatott kereskedők és iparosok adóalapja a megengedett levonások után sem lehet kisebb, mint üzletbérük háromszorosa, olyan értelmezést is kapott már, hogy azoknál is ez a háromszoros bér a legkisebb jövedelem kiszámítási alapja, akik nem könyvek alapján, hanem az eddig is szokásos becslés alapján lesznek megadóztatva. Ezekre vonatkozólag a kérdéses szakasz 2. pontja a bért mint a becslés egyik alapját említi, anélkül, hogy itt is kötelezővé tenné a háromszorosost mint minimumot. E félreértésekre vezető rendelkezésnek a végrehajtási utasításban léendő sürgős magyarázatát fogja a kereskedők és iparosok közös nagygyűlése követelni.

— Egy pécskai textilkereskedő kényszeregyezése. Az aradi törvényszék csődbíróságához még 1930-ban kényszeregyezési kérelmet nyújtott be Braun és Zeisler pécskai textilkereskedő-cég. A hitelezők hozzájárultak a kényszeregyezésre vonatkozó kérelem teljesítéséhez, azzal a feltétellel, hogy a cég vállalt kötelezettségeinek pontosan eleget tesz. Ma kérelem érkezett az aradi csődbírósághoz Klinger József bécsi cégtől, amelyben hivatkozik arra, hogy a pécskai cég nem tett eleget a kényszeregyezési tárgyaláson vállalt kötelezettségeinek, a felajánlott részleteket nem fizette pontosan s ezért a csőd megnyitását kérte. A kérelemre vonatkozólag a csődbíróság néhány nap múlva tart tárgyalást.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 5 Lel vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszleveggyel ellátott kérdézkérdésre válaszolunk. Aláíratok keltezés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetőkre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRÁIG VESZÜNK FEL.

Kereskedők és Iparosok!

Mindenféle ipari munkálato-
kértés kereskedelmi cikkekért

fogakat készítenk eserében

a legújabb anyagból és el-
sősorú kivitelben készít:

Frida D'Moujalledt fogműterme

Arad, v. Boros Béni-tér 37.

Foghuzás (érvizelésel) ... L. 40
Randolf koronák — fogak drbja ... L. 100
Fehér fogak kaucukra ... L. 50
Aranykoronák (garantált 22 karátos) L. 400
Koronák — fogak — platina és fehér
aranyból is készíli. — Vidékieknek fog-
munkálatok 24 órán belül eszközöltetnek.
Dr. Spangl fogorvos vezetése mellett.

LEVELEZÉS.

„MUNKA NEM SZÉGYEN” jellegű levél
van, átvethető az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 141

LAKÁS.

ELEGANSAN butorozott szoba előszobá-
val, I. emeleten, február 1-től kiadó, v.
Szabadság-tér 5-6. 178

AZONNALRA és február 1-ére kiadó egy
3 szobás, parvettás, tüdőszobás modern
lakás. Luther-tér 3. 120

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen
közelében 2 szoba, előszoba, konyhából
állókias. Cim: Calea Banatului (v. Asz-
talos Sándor-u.) 3. 800

KERESSEK KERTESZ MODERN MAGAN-
HAZAT bérbé két egymástól független
három-négy szobás lakással, tüdőszo-
bakkal és melléképítményekkel, lehetőleg
a belvárosban. Cimeket „Modern magán-
ház” jellegre az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalába kérek.

KÉTSZOBÁ, konyhás I-ső emeleti lakás
a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az
Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

EGYSZOBÁS, konyhás lakás földszí-
n kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 200

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó.
Bővebbet: v. Andrásy-tér 19., a ház-
mesternél. 200

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ZONGORA, keveset használt, acélszer-
kezetű, keresztlyuros, hárompedálos, Stengl
Mignon, olcsón eladó. Str. Cosbuc 83.,
uccai lakás. 184

ALT-WIEN virágseréptartó, vitrinek,
perzsaszőnyegek, testmények, tükrök,
ebédlő, háló, szalón, uriszobaberendezé-
sek, Biedermayer íróasztal és szalónok,
antik tálaló, kristály dísz tárgyak, vitrin-
tárgyak, schesion, hintaszék, ágyak, asz-
tlok, székek, szekrények, női és férfi-
búndák, antik órák, zongorák, hegedűk,
ékszerek, gobelinek, selyem-schálak, tüg-
gönyök, storeok, ezüst és alpaca evő-
eszközök, villanylámpák, ezüsttárgyak,
dísz tárgyak stb. kaphatók. SALGONÉ
bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-
ucca) 1. Neuman-palota. 1000

UJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron
eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria
19., házmeztornél.

NEM KELL BERAKTAROZÁS ÉS KE-
ZELÉSI KÖLTSEGET FIZETNIE. He-
lyezze el bizalommal eladó tárgyait 10
év óta fennálló bizományi üzletében,
hol eladó tárgyai gyors eladásra gond-
oskodom. Sürgősen keresek keleti per-
zsaszőnyegeket, antik komódokat, sza-
lonokat, szekrényeket, modern ebédlő és
hálóberendezéseket, ezüsttárgyakat, bril-
liá és ékszereket, antik órákat, uriszoba-
bútor, fotelokat, függöny, storeokat,
dísz tárgyakat, stb. SALGONÉ bizo-
mányi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-
ucca) Neuman-palota. 1000

KITÜNO, jókarban levő 2 Hltres vas-
hordók eladó. Cim az Aradi Közlöny
kiadóhivatalában. 200

MIERT IS FÉLNI A TELTŐL ÉS ENNEK
AZ ARCBŐRRE HARAMLÓ HÁTRÁNYAITÓL?

Reggel és este a még mosdástól ned-
ves arcbrre egy kis SIMON-CRÉMET
rakenni, megvéd teljesen szél és vihar
ellen.

Használata utasítást pontosan befontani!

CRÉME SIMON
PARIS

RUHAFOGAST vasból keresek megvé-
telre jóállapotban levőt, esernyő tartóval
felszereltet. Cimeket az Aradi Közlöny
kiadóhivatalába kérek. 240

Nr. 57-932.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală, că
Primăria Municipiului Arad, în ziua
de 5 Februarie 1932, ora 11 a. m. va
ține în biroul Serviciului economic
(Primăria camera Nr. 59) a doua li-
citațiune publică cu oferte închise și
sigilate, pentru concesionarea dreptu-
lui de a ruia și proiecta reclame lu-
minoase (filme și dispozitive) în ci-
nematografele municipiului.

Licitatiunea se va ține în conformi-
tate cu Art. 88-110 din legea conta-
bilității publice, regulamentului O. C.
L. și în baza normelor de licitație.

Toate persoanele cari vor lua par-
te la licitațiune vor depune pe lângă
ofertă și o garanție de 5% din taxa
ofertă, în numărul sau hârtii garan-
tație de Stat (anexându-se un borde-
rou despre proprietatea efectelor),
iar oferta se va face numai în confor-
mitate cu caetele de sarcini, cari pot
fi văzute în fiecare zi de lucru dela
ora 11 până la 1 în localul primăriei
Arad camera Nr. 59.

Arad, la 12. Ianuarie 1932.

Primăria Municipiului
Arad.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sar-
kánál azonnalra kiadó. Cim az Aradi
Közlöny kiadóhivatalában.

JOANOVITS ANTAL

SZÜCSÜZLETE

Bundákat, szőrmegallérokat ké-
szten és rendelésre szállít. Javi-
tásokat és átalakításokat leg-
precízebben végez. Olcsó árak!
Str. Gen. Grigorescu volt Ta-
bajdy-u.

KÜLÖNFÉLEK.

ELVBSZETT a v. Hunyadi-uccától a
Csernovits Péter-uccán keresztül a Ha-
tár-uccáig terjedő utvonalon 1 csomó
kules. Kértek a becsületes megtaláló,
hogy azokat az Aradi Közlöny kiadóhi-
vatalába leadni sziveskedjék.

HIRDESSZEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

Rádió műsor

— Romániai időszámítás, —

PÉNTEK, JANUÁR 15.

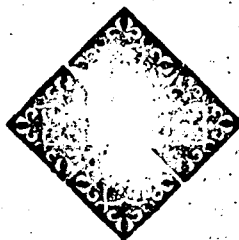
Bucuresti. 13. Gramofon. 14. Gramofon. 18. Rádió-
zenekar. 21.10. Rádiózenekar. 20.40. Gramofon. 21. Ver-
di: Aida gramofonon. — Budapest. 10.15. A Budapesti
Koncert Szalonzenekar hangversenye. 13. Déli harang-
szó. 13.05. Hangverseny. 5. Két régi magyar színész
(Szentgyörgyi, Várady). Heltai Nándor előadása. 6.
Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. 7.15.
Gyorsrók tanfolyam. 7.45. Gramofonhangverseny. 8.30.
Drechsler Ottó németnyelvű előadása: „Die Entwick-
lung der ungárischen Anekdoten.” 9. A Mándits szalon-
zenekar hangversenye. 11. Szatmári Tibor zongora-
versenye. 12. Toll Árpád és Jancsi cigányzenekarának
hangversenye. — Bécs. 12.30. Brunner zenekar. 13.40.
Eifrem Zimbalist lemezek. 14.10. Gramofon. 16.35. Ze-
nés hangjáték. 18. Hangverseny. 20.40. Gramofon. 21.15.
Kienzl Vilmos: Urvasi c. operája. 23.45. Táncczene. —
Belgrád. 12.05. Rádiózenekar. 13.05. Harmonika. 13.45.
Gramofon. 16.45. Gramofon. 18. Rádiózenekar. 21.30.
Hegedűjáték. 22.20. Dalest. 22.30. Mokranjac zongora-
művész játék. 23.40. Cigányzene. — Berlin. 17.30.
Hegedűverseny. 18. Dalok. 22.30. Zenekari verseny.
23.50. Zikzer Ibolyka hegedűversenye. Csatlakozóan
szórakoztató zene. — Katowice. 17. Közzene. 18.35.
Könnnyű zene. 19.15. Könnnyű zene. 21.15. Filharmoniku-
sok Varsóból. — Langenberg. 18. Hangverseny. 21.30.
A langenbergi állomás 5 éves jubileuma, majd 01-ig
táncczene. — Milano. 17.40. Gramofon. 17.50. Könnnyű
zene. 18.10. Egy Beethoven-mozsata. 22.20. Kamaraz-

zene. — Prága. 12. Gramofon. 13.20. Gramofon. 18.05.
Az Ondrzsicsek négyes hangversenye. 20.20. Stepaek
hegedűművész hangversenye. 21.55. Beethoven: Trió.
22.30. Schulhoff Erwin zongoraművész. 23.20. Gramofon
24. Oraütés. — Róma. 18.30. Brunetti szopránénekesnő
dalestje. 18.45. Könnnyű zene. 22. Offenbach: Boccacio
c. 3 felvonásos operettje.

SZOMBAT, JANUÁR 16.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Sibiceanu zenekar:

Az
Aradi Közlöny
főtéri kiadóhivatala
Bul. Regina Maria 19., a Minorita-
templommal szemben. Telefon 151.



Apróhirdetéseket este 9 óráig el-
fogadjunk.

Könnnyű és román zene. 20.40. Gramofon. 21. Jazz.
22.15. Luca-zenekar: Román zene. — Budapest. 10.15.
Az Országos Postászenekar hangversenye. 1. Déli harang-
szó. 1.05. A Városi Színház kamarakórusa férfi-
kvartettjének hangversenye. 5. Gyermekekjátékszóra. 6.
„Védekezés az autótolvajok ellen”. Székely Vladimir
dr. előadása. 6.30. Zalaegerszegi Horváth Rezső és ci-
gányzenekarának hangversenye. 8.45. A Budapesti Hang-
versenyzenekar hangversenye a Zeneművészeti Főis-
kola nagyterméből. 9.45. A rádió külügyi negyedórja.
Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangverse-
nye a Metropol-szállóból. — Bécs. 12.30. Zerekarl
hangverseny. 14.45. Gramofon. 16.45. Angol népzene.
17.15. A bécsi szimfonikusok hangversenye. 20.05. Reu-
ter Floritz hegedűversenye. 21.05. Weinberger: „A
pillangó” című operettje. 23.20. Korngold-jazz. — Bel-
grád. 12.05. Gramofon. 13.05. Rádiózenekar. 17. Gramo-
fon. 18. Nemzeti dalok. 18.30. Trifunovic Sándor ope-
raénekes hangversenye. 22.30. Hangverseny. 23.30.
Séta Európán át. — Berlin. 17.05. Szórakoztató zene.
20.15. Graener, zeneszerző művel. 21. Divatos dalok.
22.10. Kabaré. Majd táncczene. — Brinn. 17. Gramofon.
17.10. Rádiózenekar. 21. „Pipina” című operett. —
Bruxelles. Francia adó. 22. „Három a kislány” c. ope-
rett, az antwerpeni flamand színházból. — Langenberg.
18. Hangverseny. 21. Vidám est. Utána szórakoztató
és táncczene. — Pozsony. 17. Gramofon. 18.10. Gramo-
fon. 20.20. Szlovák népdalok cigányzenével. 21.10. Nép-
rajzi est, dalok, zene és táncok. — Róma. 18.30. Ca-
tani, szopránénekesnő dalestje. 18.45. Szórakoztató ze-
ne. 21. Gramofon. 22. Opera valamelyik színházból. —
Varsó. 16.50. Gramofon. 19.30. Húsági hangverseny.
20.35. Gramofon. 21.15. Könnnyű zene. 23.10. Chopin:
Cselló- és zongoraszonát.